

# Shipping report

PART V

Origin and destination for selected commodities

1976

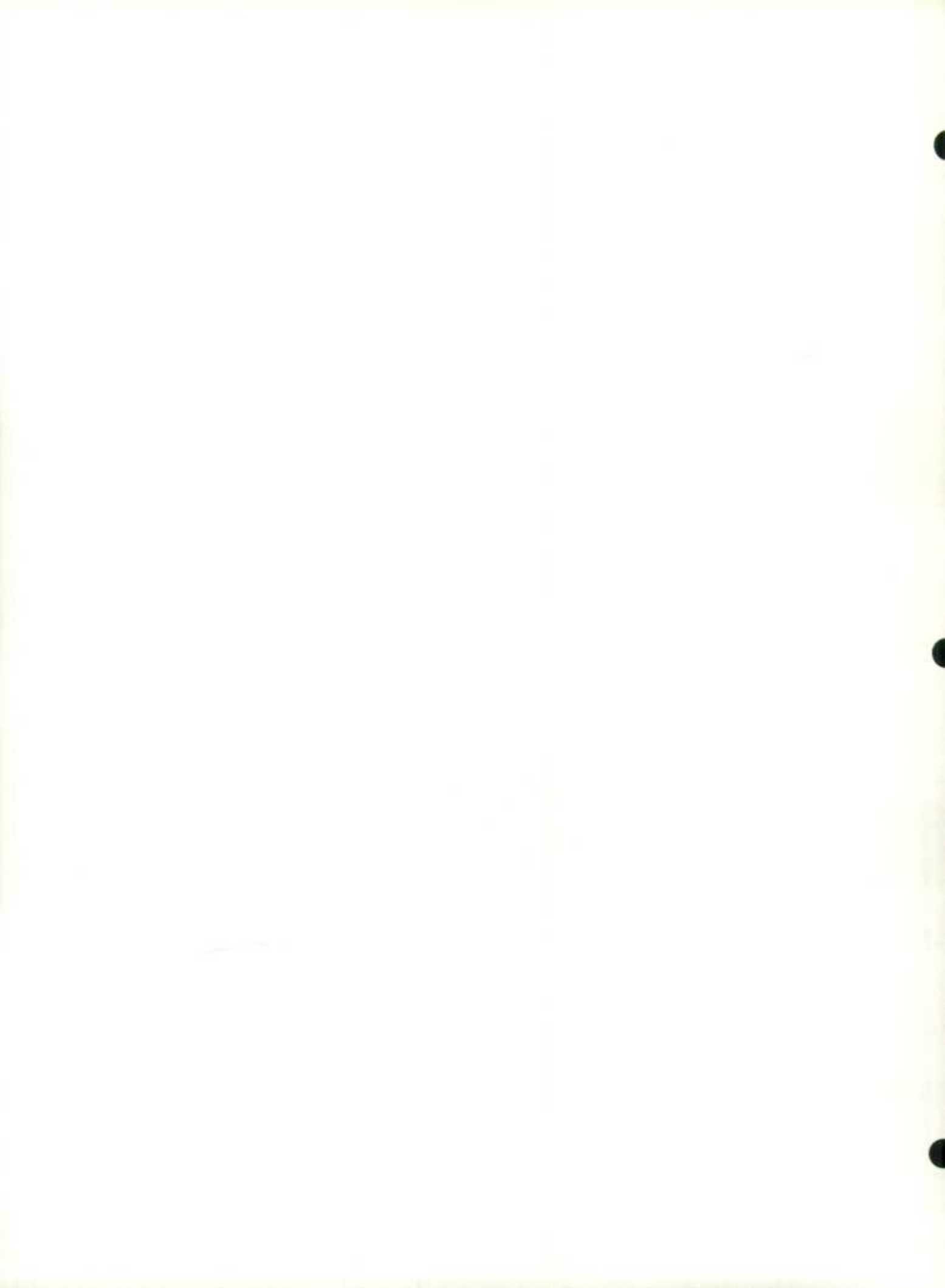
# Transport maritime

PARTIE V

Origine et destination de certaines marchandises

1976





STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Transportation and Communications Division — Division des transports et des communications

Water Transport Section — Section du transport par eau

## SHIPPING REPORT

### PART V

Origin and Destination for Selected Commodities

---

## TRANSPORT MARITIME

### PARTIE V

Origine et destination de certaines marchandises

1976

*Published by Authority of*  
The Minister of Industry, Trade and Commerce

---

*Publication autorisée par*  
le ministre de l'Industrie et du Commerce

December - 1977 - Décembre  
5-3510-574

Price—Prix: \$1.05

Statistics Canada should be credited when reproducing or quoting any part of this document  
Reproduction ou citation autorisées sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Ottawa

#### NOTE

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9 or, in the case of Statistics Canada publications only, to Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Inquiries about this publication should be addressed to the Chief, Water Transport Section, Transportation and Communications Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone: 996-9274) or to a local office of the bureau's User Advisory Services Division:

St. John's (Nfld.) - (T. - N.)	(726-0713)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)

#### NOTA

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Imprimerie et édition, Approvisionnement et services Canada, Ottawa, K1A 0S9 ou, lorsqu'il s'agit uniquement de publications de Statistique Canada, à Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées au Chef de la section des transports par eau, Division des transports et des communications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 (téléphone: 996-9274) ou à un bureau local de la Division de l'assistance-utilisateurs situé aux endroits suivants:

Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(985-4020)
Regina	(569-5405)
Edmonton	(425-5052)
Vancouver	(666-3695)



## TABLE OF CONTENTS

Tables 1 to 5	— See Shipping Report: Part I
Tables 6 to 10	— See Shipping Report: Part II
Tables 11 to 18	— See Shipping Report: Part III
Tables 19 to 24	— See Shipping Report: Part IV

	Page
Introduction	v
Table	
25. Tonnage of Selected Commodities Loaded at Canadian Ports for Foreign Countries, by Geographic Area	1
26. Tonnage of Selected Commodities Unloaded at Canadian Ports from Foreign Countries, by Geographic Area	1
27. Tonnage of Selected Commodities Loaded at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Province of Origin	2
28. Tonnage of Selected Commodities Unloaded at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Province of Destination	2
29. Origin and Destination of Commodities Handled in International Seaborne Shipping, by Port	3
30. Origin and Destination of Commodities Unloaded in Coastwise Shipping, by Port	24
Appendix	
A. List of Countries and Geographic Areas	39
B. List of Commodities	45

## TABLE DES MATIÈRES

Tableaux 1 à 5	— Voir Transport Maritime: Partie I
Tableaux 6 à 10	— Voir Transport Maritime: Partie II
Tableaux 11 à 18	— Voir Transport Maritime: Partie III
Tableaux 19 à 24	— Voir Transport Maritime: Partie IV

	Page
Introduction	v
Tableau	
25. Trafic à la sortie des ports canadiens: certaines marchandises à destination de l'étranger, par région de destination	1
26. Trafic à l'entrée des ports canadiens: certaines marchandises en provenance de l'étranger, par région d'origine	1
27. Navigation nationale: trafic à la sortie de certaines marchandises, par province d'origine	2
28. Navigation nationale: trafic à l'entrée de certaines marchandises, par province de destination	2
29. Origine et destination des mouvements internationaux de marchandises manutentionnées, par port	3
30. Origine et destination des marchandises déchargées, en cabotage national, par port	24
Appendice	
A. Liste des pays et régions	39
B. Liste des marchandises	45

### SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- .. amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

### SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- .. - nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## INTRODUCTION

The S.1 System of data collection obtains origin and destination commodity statistics for vessel traffic at Canadian ports.

Data collected from the S.1 Shipping Report include vessel particulars such as: name of vessel, country of registry, net and gross registered tonnage and cargo particulars such as: commodity description, tonnage and port where cargoes were loaded or unloaded. These variables constitute the data base for the shipping statistics compiled by the Transportation and Communications Division of Statistics Canada. Preliminary figures are published on a monthly basis *Shipping Statistics* (Catalogue 54-002), while final figures are published in tabular form in the following five-part annual *Shipping Report*:

### Part

- I. *International Seaborne Shipping (by Country)* (Catalogue 54-202)
- II. *International Seaborne Shipping (by Port)* (Catalogue 54-203)
- III. *Coastwise Shipping* (Catalogue 54-204)
- IV. *Origin and Destination for Selected Ports* (Catalogue 54-206)
- V. *Origin and Destination for Selected Commodities* (Catalogue 54-207).

Data are also made available on an occasional basis in the Service Bulletin *Water Transport* (Catalogue 54-003). Additional tabulations are available on request by contacting the Chief, Water Transport Section, Transportation and Communications Division, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

### Background to the Survey

The Shipping Report began in 1938 when the responsibility for publishing basic shipping information on vessel traffic and bulk commodity loadings and un-loadings at Canadian ports was transferred from the Customs Division of the Department of National Revenue to the Dominion Bureau of Statistics (now Statistics Canada). There were five commodity group classifications: agricultural products, animal products, mine products, forest products and manufactures and miscellaneous products. At that time coverage of the vessel traffic was confined to the 10 ports under Harbour Commission control.

Le système S.1 de collecte, recueille des statistiques sur l'origine et la destination des marchandises transportées par les navires aux ports canadiens.

Les données recueillies à l'aide du Rapport sur la navigation (formule S.1) fournissent des renseignements sur les navires tels que le nom du navire, le pays d'immatriculation et la jauge nette et brute au registre, de même que des renseignements portant sur le genre de marchandises, le nombre de tonnes et le port de chargement ou de déchargement de la cargaison. Ces variables constituent la base des statistiques sur la navigation compilées par la Division des transports et des communications de Statistique Canada. Des chiffres préliminaires sortent chaque mois, *Statistiques maritimes* (n° 54-002 au catalogue) et les chiffres définitifs paraissent sous forme de tableaux dans les cinq bulletins *Transport maritime*:

### Partie

- I. *Transport maritime international (par pays)* (n° 54-202 au catalogue)
- II. *Transport maritime international (par port)* (n° 54-203 au catalogue)
- III. *Navigation nationale* (n° 54-204 au catalogue)
- IV. *Origine et destination pour certains ports* (n° 54-206 au catalogue)
- V. *Origine et destination de certaines marchandises* (n° 54-207 au catalogue).

Les données sont également publiées dans un bulletin de service hors série intitulé *Transport par eau* (n° 54-003 au catalogue). D'autres totalisations peuvent être obtenues en s'adressant au Chef de la Section du transport par eau, Division des transports et des communications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

### Historique de l'enquête

Le Rapport sur la navigation a été lancé en 1938 au moment où le Bureau fédéral de la statistique (maintenant Statistique Canada) déchargeait la Division des douanes (ministère du Revenu national) de la publication des renseignements de base sur la navigation et le chargement et déchargement des marchandises en vrac aux ports canadiens. Il y avait alors cinq groupes de marchandises: les produits agricoles, les produits d'origine animale, les produits miniers, les produits forestiers et les produits ouverts et divers. Le champ de l'enquête se limitait au trafic des navires dans les 10 ports contrôlés par la Commission des ports.



The S.1 Shipping Report was designed and implemented in 1940. Data were collected and compiled from this report for nine commodity classes: general, coal, grain, iron and steel, lumber and timber, oil (including gasoline), ores and stone, wood pulp and miscellaneous.

In the ensuing years, the scope of the survey was expanded to include origin and destination statistics and some breakdown of the cargo carried. The vessel traffic included has been expanded to all the major ports of Canada.

The collection of statistics on containerized freight was introduced in 1971. This provides data on the tonnage of cargo moved as containerized freight in international trade, as well as statistics on the movement of containers by size, type and trade route to and from the six major container ports, i.e., Halifax, Saint John, Québec, Montréal, Toronto and Vancouver.

### Survey Objectives

The survey provides basic shipping data used by federal and provincial departments concerned with trade, industry and transport, shipping firms, consultants, interested associations and companies as well as educational and research institutions, in order to:

1. identify the pattern of commodity movements by registry of vessels;
2. measure the volume of domestic and international cargoes handled at Canadian ports by origin and destination;
3. assist in transportation studies; and
4. support the presentation of briefs, submissions and inquiries to regulatory authorities and/or commissions.

### Survey Universe

An S.1 Shipping Report should be completed for each vessel entering or leaving a Canadian port in domestic or international shipping. Exemptions from this filing requirement are movements of the following vessels:

1. cargo vessels under 15 net registered tons;
2. tugs or other vessels under 15 gross registered tons;
3. Canadian naval or fishing vessels.

Le Rapport sur la navigation (formule S.1) a été conçu et appliqué en 1940. Les données étaient recueillies et compilées à partir de ce rapport pour neuf groupes de marchandises: marchandises générales, charbon, céréales, fer et acier, bois de construction et bois en grumes, pétrole (y compris l'essence), minerais et pierre, pâte de bois et produits divers.

Par la suite, l'enquête a été étendue à l'origine et à la destination, de même que la ventilation de certains types de marchandises transportées. Le trafic des navires a été pris en compte à tous les grands ports du Canada.

La collecte des statistiques sur les marchandises conteneurisées a été introduite en 1971. On obtient ainsi des données sur le nombre de tonnes de marchandises transportées par conteneur en commerce international, de même que des chiffres sur le mouvement des conteneurs selon la taille, le genre et l'itinéraire commercial emprunté en provenance et à destination des six principaux ports pour conteneurs, c.-à-d., Halifax, Saint John, Québec, Montréal, Toronto et Vancouver.

### Objectifs de l'enquête

L'enquête fournit des données essentielles sur la navigation qui sont utilisées par les ministères fédéraux et provinciaux intéressés au commerce, à l'industrie et au transport, des entreprises maritimes, des experts-conseil, des associations et des sociétés, de même que par des établissements d'enseignement et de recherche, afin de:

1. établir un schéma du mouvement des marchandises selon l'immatriculation des navires;
2. mesurer le volume des cargaisons nationales et internationales manutentionnées dans les ports canadiens, selon l'origine et la destination;
3. aider aux études sur le transport; et
4. appuyer la présentation de mémoires, comptes rendus et requêtes adressés aux autorités et (ou) aux commissions investies d'un pouvoir de réglementation.

### Univers de l'enquête

Un Rapport sur la navigation (formule S.1) doit être rempli pour chaque navire qui entre dans un port canadien ou qui en sort, qu'il s'agisse de navigation nationale ou internationale. Les mouvements des navires suivants n'ont pas à être consignés:

1. les cargos d'une jauge nette au registre inférieure à 15 tonnes;
2. les remorqueurs ou autres navires d'une jauge brute au registre inférieure à 15 tonnes brutes;
3. les bateaux de pêche et navires de la marine canadienne.

## Survey Methodology

The following outlines the procedures involved in collecting shipping statistics and the production of the tabular statistics in the publications.

### The Report

The **S.1 Shipping Report** is the principal form used to collect statistics on vessel and cargo movements to and from Canadian ports, in both coastwise and international seaborne shipping. The S.2 Shipping Report, S.3 Shipping Report and S.1a Shipping Report (Containers) were introduced to accommodate special reporting situations.

1. The **S.2 Shipping Report** accommodates shipping companies which at the time of loading or discharge cannot conveniently provide a breakdown of cargo. In this case, an S.1 Shipping Report is submitted with the notation "S.2 Shipping Report to follow" and an S.2 Shipping Report is filed within 10 days of the departure of the vessel.
2. The **S.3 Shipping Report** is used for vessels making numerous trips per month to the same ports.
3. The **S.1a Shipping Report (Containers)** collects data particulars on international containerized freight movements at the following major container ports: Halifax, Saint John, Québec, Montréal, Toronto and Vancouver. Containerized traffic in domestic trade is compiled as "general cargo". For fully cellular vessels, the S.1a replaces the S.1. For vessels carrying both containerized and non-containerized cargo, the S.1a is filed for the containerized portion and an S.1 for the non-containerized portion.

### The Collection Phase

Agents or operators of vessels of 15 net registered tons or over and tugs or other vessels of 15 gross registered tons or over, arriving at or departing from a port in Canada must complete an S.1 Shipping Report in duplicate and file them with the Collector of Customs at the time of vessel departure. When vessels call at non-customs ports, the S.1 Shipping Reports covering these calls are taken or mailed to the nearest Collector of Customs. The original copies of shipping reports are then mailed daily to Statistics Canada, Ottawa by the customs officials of Revenue Canada.

### The Processing Phase

Upon receipt in the Water Transport Section of the Transportation and Communications Division, the documents are manually sorted and edited for consistency and reliability of reported data. Selected fields are then coded to facilitate data processing.

## Méthodes de l'enquête

Voici un aperçu des méthodes utilisées pour collecter les données sur le transport et produire les tableaux des publications.

### La déclaration

La **formule S.1** est la principale formule utilisée pour la collecte de renseignements sur les mouvements des navires et des marchandises à destination et en provenance des ports canadiens, tant pour le cabotage que la navigation internationale. Les formules S.2, S.3 et S.1a pour les conteneurs, ont été introduites afin de répondre à des besoins spéciaux de déclaration.

1. La **formule S.2** est destinée aux sociétés de navigation qui, lors du chargement ou du déchargement, ne peuvent fournir facilement une ventilation de la cargaison. Dans ce cas, une formule S.1 est envoyée avec la mention "formule S.2 suivra"; celle-ci est remplie dans les 10 jours qui suivent le départ du navire.
2. La **formule S.3** est utilisée pour les navires effectuant de nombreux voyages chaque mois aux mêmes ports.
3. La **formule S.1a (transport maritime par conteneur)** recueille des détails sur les mouvements internationaux des marchandises conteneurisées aux grands ports pour conteneurs suivants: Halifax, Saint John, Québec, Montréal, Toronto et Vancouver. Les marchandises conteneurisées transportées à l'intérieur du Canada sont regroupées sous "cargaison générale". Dans le cas des navires entièrement cellulaires, la formule S.1a remplace la formule S.1. Pour les navires transportant une partie de leur cargaison en conteneurs, on remplit la formule S.1a pour les marchandises conteneurisées et la formule S.1 pour les marchandises non conteneurisées.

### La collecte des données

Les agents et exploitants de navires d'une jauge nette de 15 tonnes ou plus au registre et les remorqueurs ou autres bateaux jaugeant 15 tonnes brutes ou plus au registre qui arrivent à un port canadien ou qui le quittent doivent remplir un Rapport sur la navigation (formule S.1) en double exemplaire et le remettre au receveur de la douane lors du départ du navire. Lorsqu'un navire fait escale à un port non douanier, la formule doit être remise ou postée au plus proche receveur de la douane. Chaque jour, les douaniers de Revenu Canada envoient par la poste l'original des rapports à Statistique Canada à Ottawa.

### Le dépouillement

Dès réception des documents à la Section du transport par eau de la Division des transports et des communications, des commis les trient et les vérifient afin d'assurer l'uniformité et la fiabilité des données déclarées. Certaines parties du questionnaire sont alors codées afin de faciliter de dépouillement des données.



The coding and editing procedures involve the assignment of numeric codes to all ports and commodities, a check for consistency of information in comparison to previous trends and port activities, the use of reference materials for missing or questionable data and the follow-up of questionable reports by telephone. In this case, either the shipping companies or customs offices involved are contacted.

Preliminary data are presented in the monthly publication *Shipping Statistics* (Catalogue 54-002).

### Reliability and Limitations of the Data

While every effort has been made to remove methodology and clerical errors the statistics contained in this report should be used with due allowance for their limitations. Although the data are thought to be representative of the true shipping activity, the figures are known to understate the total shipping activity as well as distort specific commodity figures. Generally, the factors contributing to these problems can be grouped into the following broad categories. For other related limitations refer to the section on survey concepts.

#### Incomplete Coverage

1. Shipping reports are not collected for all vessel arrivals and departures at Canadian ports. It is estimated that 10% to 20% of all shipping reports are missing principally due to the poor response of particular carriers.
2. At present, data are not collected for carriers operating on the Mackenzie River system and smaller inland lakes. Shipping activities in these areas represent only a very small portion of the total shipping activity.

#### Distortion in the Data

1. Technological and other changes can distort year-to-year comparisons. The introduction of containerization causes an apparent drop in shipments of some commodities as the contents of containers are not reported.
2. Some respondents consider the term "general cargo" to be synonymous with "miscellaneous"; consequently, general cargo figures tend to be inflated and data for individual commodities may be somewhat lower than actual.

Le codage et le contrôle comprennent l'attribution de codes numériques à tous les ports et à toutes les marchandises, une vérification de l'uniformité des renseignements sur les tendances et activités du port déclarées antérieurement, l'utilisation de documents de référence lorsqu'il manque des chiffres ou que les données sont douteuses et le suivi téléphonique dans le cas de rapports peu fiables. On communique alors avec la société de navigation ou le bureau de douane en cause.

Les données préliminaires sont totalisées et présentées dans la publication mensuelle *Statistiques maritimes* (n° 54-002 au catalogue).

### Fiabilité et limites des données

Même si l'on a tenté par tous les moyens possibles d'enlever les erreurs de méthodologie et de codage, les statistiques présentent certaines limites lors de leur utilisation. En effet, les chiffres sont censés représenter l'activité réelle aux ports, mais on sait qu'ils la sous-estiment en plus de fausser certaines données concernant les marchandises. D'une manière générale, les causes de ces problèmes peuvent être regroupées selon les catégories ci-dessous. La rubrique portant sur les concepts de l'enquête explique les autres limites.

#### Champ d'observation incomplet

1. Les rapports sur la navigation ne sont pas recueillis pour toutes les arrivées et départs de navires dans les ports canadiens. On estime qu'il manque de 10 % à 20 % des rapports, principalement à cause de la piètre collaboration de certains transporteurs.
2. À l'heure actuelle, on ne recueille pas de données sur les transporteurs utilisant le réseau du fleuve Mackenzie et les petits lacs intérieurs. La navigation dans ces secteurs ne représente qu'une très faible partie de la navigation totale.

#### Distorsion des données

1. Les modifications techniques ou autres peuvent fausser les comparaisons annuelles. La conteneurisation a entraînée une chute apparente des livraisons de certaines marchandises du fait que le contenu n'est pas indiqué.
2. Certains enquêtés pensent que "cargaison générale" est synonyme de "divers"; par conséquent, les chiffres relatifs aux cargaisons générales tendent à être gonflés et les données concernant chaque marchandise, quelque peu sous-estimées.

3. Commodity designations tend to reflect rate and tariff classifications; where these differ in structure from the Standard Commodity Classification based commodity groupings, a judgement decision is made, either by the respondent or the editor and some distortions of the data may result. In addition, some reported commodity information and related tonnage represent aggregated summaries of the cargo detail and is therefore difficult to code to the proper commodity group.
4. The use of conversion factors may cause distortions as some units are not readily convertible to other units without knowledge of the more technical aspects of the commodity in question (e.g., specific gravity for liquid commodities).

### Improving the Reliability of Data

An Interdepartmental Committee on Shipping Statistics was formed in August 1973, under the chairmanship of the Director of the Transportation and Communications Division of Statistics Canada to establish policy guidelines for a new Water Transport Statistical System. This committee recommended that international water transport statistics be collected by means of existing customs documentation. An analysis of the customs documentation as a replacement for the international portion of the S.1 Shipping Report demonstrated that the coverage problem would be substantially alleviated. Steps have been taken to build the base for this improvement. However, it will be necessary to continue collecting and releasing information based on the S.1 form for several years, until alternatives based on statistical outputs of existing customs documentation have been tested, funded, implemented and validated.

### Survey Concepts

The following characteristics define the survey concepts.

#### Vessel Concepts

The term "international shipping" is used for vessels classed as being in foreign service, that is:

1. the vessel arrives from or departs for a foreign port;
2. cargo is loaded for or unloaded from a foreign port;
3. the registry of the vessel is other than Canadian (even though the vessel may have sailed between two Canadian ports).

3. Les appellations de marchandises tendent à s'inspirer des nomenclatures douanières; lorsqu'elles diffèrent des groupes de la Classification type des produits, l'enquêteur ou le vérificateur doit prendre une décision, et ainsi pourrait possiblement fausser les données. En outre, certains chiffres de marchandises et de tonnage représentent un groupement agrégat de quelques marchandises, rendant ainsi difficile leur codage à la classe de produits appropriée.
4. L'utilisation des facteurs de conversion peut entraîner des distorsions parce qu'il n'est pas facile de convertir certaines unités sans connaître les caractéristiques techniques des marchandises en cause (par ex., la densité des liquides).

### Rehaussement de la fiabilité des données

Un comité interministériel des statistiques de la navigation a été formé en août 1973, sous la présidence du directeur de la Division des transports et des communications de Statistique Canada, afin d'établir les lignes directrices d'un nouveau système statistique du transport par eau. Ce comité a recommandé que les statistiques sur le transport maritime international soient recueillies à l'aide des formules de douane actuelles. Une analyse de ces formules comme moyen de remplacement de la partie internationale de la formule S.1 du rapport sur la navigation a montré que le problème du champ d'observation serait en grande partie solutionné. On a d'ailleurs entrepris des démarches à cette fin. Toutefois, il faudra continuer à recueillir et à publier pendant plusieurs années encore les renseignements à l'aide de la formule S.1 tant que nous n'aurons pas adopté une solution définitive basée sur les rapports de douane actuels.

### Concepts de l'enquête

Les caractéristiques qui suivent définissent les concepts de l'enquête.

#### Concepts relatifs aux navires

On utilise l'expression "transport international" pour désigner les navires classés dans le service international, c.-à-d. que:

1. le navire arrive d'un port étranger ou part à destination d'un port étranger;
2. les marchandises sont chargées à bord d'un navire à destination d'un port étranger ou déchargées d'un navire en provenance d'un port étranger;
3. le navire n'est pas immatriculé au Canada (même s'il a navigué entre deux ports canadiens).



A vessel is classed as being in "domestic shipping" if:

1. it is of Canadian registry, sails between two Canadian ports and loads or unloads no foreign freight; or
2. it is of foreign registry, but is granted a waiver by the Canadian Transport Commission to engage in coasting service.

Vessels entering a port at the end of a year and clearing it the following January are counted as an arrival and a departure for the year in which each of the movements occurred. In addition, the entry of a vessel into a port can be classified as an international service, whereas the departure can be classified as domestic; the reverse situation also applies.

Only data relating to those vessels which are engaged in port-to-port transportation of goods for compensation have been included; all intraport movements have been excluded.

A vessel is considered arriving or departing "in ballast" if cargo is neither loaded or unloaded at a port.

Operating data are collected for vessels calling at coastal and Great Lakes ports. Waters such as Lake Winnipeg and the Mackenzie River are not included in the survey.

The term "gross registered tonnage" of a vessel refers to the capacity in cubic feet of the spaces within the hull and of the enclosed spaces above the deck divided by 100.

The term "net registered tonnage" of a vessel refers to the gross registered tonnage less the space used for the accommodation of the personnel, propelling machinery and fuel.

### Cargo Concepts

Domestic cargoes which are loaded in one navigational season but not discharged until the following season are recorded in the following years annual report. This is particularly important in the movements of grains.

The term "general cargo" refers only to commodities which were not specifically identified on the shipping reports; it is not intended to indicate any distinction between bulk and other commodities.

Appartiennent à la catégorie "transport intérieur":

1. les navires immatriculés au Canada qui naviguent entre deux ports canadiens sans embarquer ni débarquer de fret étranger; ou
2. les navires battant pavillon étranger qui détiennent un permis de cabotage délivré par la Commission canadienne des transports.

Les navires qui entrent dans un port à la fin de l'année et qui n'en sortent qu'en janvier de l'année suivante sont comptés comme une entrée ou une sortie pour l'année au cours de laquelle le mouvement s'est produit. De plus, l'arrivée ou le départ d'un navire peut aussi bien ressortir à la navigation internationale qu'au cabotage, ou vice versa.

Seules les données qui se rapportent aux navires effectuant le transport d'un port à l'autre, de marchandises payantes, sont indiquées ici; on n'a pas tenu compte des mouvements dont le lieu de départ et d'arrivée est le même port.

Un navire est considéré comme entrant ou sortant "sur lest" si des marchandises ne sont ni embarquées ni débarquées à un port.

Les données d'exploitation sont recueillies pour les navires faisant escale aux ports côtiers et à ceux des Grands Lacs. Certaines eaux comme le lac Winnipeg et le fleuve Mackenzie n'entrent pas dans le champ de l'enquête.

La "jauge brute au registre" d'un navire est égale à la capacité en pieds cubes de l'espace à l'intérieur de la coque et de l'espace fermé au-dessus du pont, divisée par 100.

La "jauge nette au registre" d'un navire correspond au nombre de tonnes brutes au registre, moins les quartiers de l'équipage, la salle des machines et les réservoirs de mazout.

### Concepts relatifs aux marchandises

Les marchandises de cabotage chargées pendant une saison de navigation, mais non déchargées avant la saison suivante, sont prises en compte dans le rapport annuel de l'année suivante. Ce point est très important lorsqu'on étudie le commerce des céréales.

L'expression "cargaison générale" se rapporte uniquement aux marchandises non précisées dans le rapport sur le transport maritime; elle ne sert pas à faire une distinction entre les marchandises en vrac et les autres marchandises.



The term "bulk cargo" refers to commodities that are loose or in mass, generally being shovelled, pumped, blown, scooped or forked in their handling. Included in this definition are all grains, cement, coke, petroleum, liquids carried in tanks, ores and minerals, pig iron, scrap iron and steel, pulpwood, poles and logs, raw sugar and wood pulp.

All volume data are presented in tons of 2,000 pounds.

Some ports frequently engage in "lightering"; in cases where the cargo is loaded or unloaded in the harbour rather than at a dock or wharf, the tonnage is included with the port totals.

Transshipments of cargoes, which are cargoes coming into a Canadian port en route to a port in a foreign country by water, are reflected in port totals. Therefore, for international trade, the published loadings and unloadings do not represent the exports and imports at a particular port.

The terms "origin" and "destination" refer only to the ports of loading and unloading and not necessarily to the ultimate (perhaps inland) terminal points.

#### Part V – Origin and Destination for Selected Commodities

This annual publication presents data on the origin and destination of cargoes handled in both international and domestic shipping for eight major commodities. These commodities are: wheat, other grain, pulpwood, iron ore (including titanium ore), bituminous coal, gypsum, newsprint and fuel oil. They were selected because of their significance in tonnage terms for Canada's waterborne traffic.

In Table 29 the cargo tons loaded refer to the volume shipped from the selected port to the destination specified in the third column, when the roles are reversed, the selected port (column 2) becomes the port of destination.

At the time of tabulation, data for countries are grouped into the order of the following geographic areas with Commonwealth Nations listed first within each area: Western Europe, Eastern Europe, Middle East, other Africa, other Asia, Oceania, South America, Central America and North America. The full country nomenclature for each geographic area is given in Appendix A.

L'expression "marchandises en vrac" désigne des marchandises en bloc ou pêle-mêle, habituellement pelletées, pompées, soufflées, puisées ou fourchées. Se retrouvent dans cette catégorie toutes les céréales, le ciment, le coke, le pétrole, les liquides en citerne, les minerais et minéraux, la fonte en gueuses, la ferraille et les déchets d'acier, le bois à pâte, les billes, le sucre brut et la pâte de bois.

Toutes les données sur le volume sont présentées en tonnes de 2,000 livres.

Dans certains ports, les marchandises sont fréquemment embarquées ou débarquées "par allège" plutôt qu'à un dock ou un quai. Le tonnage est alors compris dans le tonnage total du port.

Les totaux portuaires comprennent les marchandises transbordées par eau, c.-à-d., les marchandises qui arrivent à un port canadien et qui sont destinées à un port étranger. Par conséquent, pour le commerce international, les données publiées ne représentent pas les exportations ni les importations parce qu'elles comprennent les marchandises transbordées.

Les termes "origine" et "destination" ne concernent que les ports de chargement et de déchargement et pas nécessairement le point de déchargement final (qui peut être à l'intérieur des terres).

#### Partie V – Origine et destination de certaines marchandises

La présente publication renferme des données annuelles sur l'origine et la destination du trafic national et international de huit marchandises principales. Ce sont: le blé, les autres céréales, le bois à pâte, le minerai de fer (y compris le minerai de titane), le charbon bitumineux, le gypse, le papier journal et le mazout. Elles ont été choisies parce qu'elles interviennent, du point de vue du tonnage, pour une grande partie du trafic fluvial et maritime du Canada.

Au tableau 29 les tonnes de marchandises chargées correspondent au volume de marchandises transportées d'un certain port jusqu'à la destination inscrite dans la troisième colonne; si l'on renverse les rôles, le port choisi (colonne 2) devient celui de destination.

Aux fins des totalisations, les données de chaque pays sont groupées par région, en commençant par les pays du Commonwealth pour chaque région. Les régions sont: les pays d'Europe occidentale, d'Europe orientale, le Moyen-Orient, les autres pays d'Afrique et d'Asie, et enfin ceux d'Océanie, d'Amérique du Sud, d'Amérique centrale et d'Amérique du Nord. La nomenclature complète des pays de chaque région géographique figure à l'appendice A.

Appendix B consists of a commodity list, based on the *Standard Commodity Classification Manual* published by Statistics Canada. This commodity list identifies the 217 potential categories of goods into which cargo types are grouped. Non-specific categories of goods such as general cargo and containerized freight are included in this list. Reference to this appendix will enable users to obtain a more complete description of those commodities which have been necessarily abbreviated in the tables.

## STATISTICAL ANALYSIS

In 1976, the eight selected commodities transported in international shipping amounted to 117,005,094 tons, an increase of 4.7% over the 111,759,392 tons shipped in 1975. Selected commodity loadings at Canadian ports totalled 92,551,310 tons in 1976 (84,047,016 tons in 1975) or 73.1% of all tonnage destined for foreign ports; unloadings totalled 24,453,784 tons or 39.3% of all tonnage discharged from foreign ports. Of the 59,394,921 tons loaded in domestic trade, the eight selected commodities accounted for 37,429,331 tons or 63.0%.

### Wheat

International loadings of wheat declined to 12,766,579 tons this year from the 14,661,962 tons in 1975. Significant decreases were registered for shipments to other Europe (4,389,140 tons in 1976; 5,478,438 tons in 1975), other Africa (419,303 tons in 1976; 743,202 tons in 1975) and other Asia (4,240,058 tons in 1976; 5,501,760 tons in 1975). Loadings of wheat declined 15.4% at Halifax, 31.8% at Baie Comeau, 18.9% at Montréal, 26.2% at Port Cartier, 31.7% at Sorel and 8.2% at Vancouver. Shipments of wheat unloaded from the United States Great Lakes ports decreased to 834,753 tons from the 1,851,210 tons reported in 1975.

In 1976, domestic loadings of wheat amounted to 9,885,711 tons, a 4.8% decrease from the 10,381,590 tons recorded in 1975. Loadings of this commodity at Thunder Bay totalled 9,259,438 tons, a decrease of 205,949 tons from the previous year.

### Other Grain

International movements of other grains increased by 2.2 million tons to 9,837,659 tons in 1976. Loadings accounted for 7,484,811 tons (5,813,703 tons in 1975) and unloadings, 2,352,848 tons (1,810,901 tons in 1975). Noticeable increases in tonnage loaded were registered for other Europe (5,209,407 tons in 1976; 3,893,620 tons in 1975), South America (83,151

L'appendice B constitue une liste de marchandises fondée sur la *Classification type des produits* publiée par Statistique Canada. Cette liste groupe les 217 catégories possibles qui s'appliquent aux marchandises de cargaison. Les catégories de produits non décrites ailleurs, comme les marchandises diverses et les marchandises transportées par conteneur figurent dans cette liste. Le lecteur trouvera dans cet appendice une description plus complète des marchandises, qu'il a nécessairement fallu abrégé dans les tableaux.

## ANALYSE STATISTIQUE

En 1976, le volume des huit marchandises choisies qui ont été transportées en navigation internationale s'est chiffré à 117,005,094 tonnes, une progression de 4.7% par rapport aux 111,759,392 tonnes expédiées en 1975. Les chargements de ces marchandises dans les ports canadiens se sont élevés à 92,551,310 tonnes en 1976 (84,047,016 tonnes en 1975), soit 73.1% du tonnage total à destination des ports étrangers; les déchargements ont compté pour 24,453,784 tonnes, soit 39.3% du tonnage total déchargé en provenance des ports étrangers. Des 59,394,921 tonnes manutentionnées dans le commerce intérieur, les huit marchandises sont intervenues pour 37,429,331 tonnes ou 63.0%.

### Blé

Les chargements internationaux de blé ont diminué pour passer à 12,766,579 tonnes cette année contre 14,661,962 tonnes en 1975. On a enregistré des baisses significatives au titre des expéditions destinées aux autres pays d'Europe (4,389,140 tonnes en 1976; 5,478,438 tonnes en 1975), aux autres pays d'Afrique (419,303 tonnes en 1976; 743,202 tonnes en 1975) et aux autres pays d'Asie (4,240,058 tonnes en 1976; 5,501,760 tonnes en 1975). Les chargements de blé ont fléchi de 15.4% à Halifax, 31.8% à Baie Comeau, 18.9% à Montréal, 26.2% à Port Cartier, 31.7% à Sorel et 8.2% à Vancouver. Les déchargements de blé en provenance des ports américains des Grands Lacs se sont établis à 834,753 tonnes contre 1,851,210 tonnes en 1975.

En 1976, les chargements intérieurs de blé se sont chiffrés à 9,885,711 tonnes, une baisse de 4.8% par rapport aux 10,381,590 tonnes enregistrées en 1975. Les chargements de cette marchandise à Thunder Bay ont totalisé 9,259,438 tonnes, une régression de 205,949 tonnes par rapport à l'année précédente.

### Autres céréales

Les mouvements internationaux des autres céréales ont augmenté de 2.2 millions de tonnes pour passer à 9,837,659 tonnes en 1976. Les chargements sont intervenus pour 7,484,811 tonnes (5,813,703 tonnes en 1975) et les déchargements pour 2,352,848 tonnes (1,810,901 tonnes en 1975). On a enregistré des hausses appréciables des chargements à destination d'autres pays d'Europe



tons in 1976; 34,149 tons in 1975) and Central America (199,569 tons in 1976; 2,500 tons in 1975). All shipments discharged at Canadian ports originated from the United States Great Lakes region. Significant increases in volume handled were recorded at Baie Comeau 46.3%, Port Cartier 59.0% and Vancouver 52.2%.

In domestic shipping, loadings of the other grains accounted for 3,673,359 tons. This represented an increase of 11.5% over the previous year. Loadings at Ontario ports increased to 3,657,095 tons (3,277,782 tons in 1975) and unloadings at Quebec ports increased to 3,128,598 tons (2,699,948 tons in 1975).

### **Pulpwood**

Loadings of pulpwood in international shipping amounted to 741,665 tons, an increase of 47.5% over the 502,841 tons handled in 1975. The additional 200,646 tons of pulpwood destined for United States Pacific ports largely contributed to this increase. Increases in tonnage of pulpwood loaded were registered at the ports of New Westminster (144,329 tons in 1976; 95,194 tons in 1975), Sooke (323,820 tons in 1976; 212,756 tons in 1975) and Vancouver (165,871 tons in 1976; 86,252 tons in 1975).

Pulpwood loaded in domestic shipping recorded an increase of 7.6% in 1976 to 2,006,563 tons from the 1,865,101 tons in 1975. Goose Bay loaded the total 197,436 tons of pulpwood registered in Newfoundland. Forestville loaded 652,680 tons (or 69.3% of the Quebec provincial total) and Vancouver loaded 553,720 tons (or 63.9% of the British Columbia provincial total).

### **Iron Ore and Concentrates**

Loadings of iron ore destined for foreign ports increased to 50,646,809 tons in 1976. This meant a gain of 25.7% over the 40,280,197 tons shipped in the previous year. Cargoes destined for the United Kingdom, other Europe, other Asia and the United States Great Lakes ports increased by 25.9%, 21.9%, 21.5% and 38.1%, respectively. Shipments from Port Cartier (15,786,472 tons) and Sept-Îles (26,095,231 tons) aggregated to 82.7% of all foreign destinations of this commodity. Unloadings from foreign origin totalled 4,282,930 tons; a decrease of 25.9% from the previous year. Shipments originating from South America dropped to 578,519 tons in 1976 (1,189,771 tons in 1975) and from the United States Great Lakes, 3,144,390 tons (4,138,247 tons in 1975).

(5,209,407 tonnes en 1976; 3,893,620 tonnes en 1975), de l'Amérique du Sud (83,151 tonnes en 1976; 34,149 tonnes en 1975) et de l'Amérique centrale (199,569 tonnes en 1976; 2,500 tonnes en 1975). Tous les déchargements dans les ports canadiens provenaient de la région américaine des Grands Lacs. On a noté de fortes augmentations du volume manutentionné à Baie Comeau (46.3 %), Port Cartier (59.0 %) et Vancouver (52.2 %).

Les chargements intérieurs des autres céréales se sont élevés à 3,673,359 tonnes, ce qui représente une progression de 11.5 % par rapport à l'année précédente. Les chargements aux ports de l'Ontario se sont accrus pour s'établir à 3,657,095 tonnes (3,277,782 tonnes en 1975) tandis que les déchargements aux ports du Québec progressaient pour se fixer à 3,128,598 tonnes (2,699,948 tonnes en 1975).

### **Bois à pâte**

Les chargements internationaux de bois à pâte se sont chiffrés à 741,665 tonnes, une augmentation de 47.5 % par rapport aux 502,841 tonnes manutentionnées en 1975. Les 200,646 tonnes supplémentaires à destination des ports américains du Pacifique expliquent en grande partie cette hausse. On a enregistré des hausses des chargements du bois à pâte dans les ports de New Westminster (144,329 tonnes en 1976; 95,194 tonnes en 1975), Sooke (323,820 tonnes en 1976; 212,756 tonnes en 1975) et Vancouver (165,871 tonnes en 1976; 86,252 tonnes en 1975).

Les chargements intérieurs du bois à pâte ont marqué une avance de 7.6 % en 1976 pour se fixer à 2,006,563 tonnes contre 1,865,101 tonnes en 1975. Le port de Goose Bay a chargé toutes les 197,436 tonnes de bois à pâte déclarées pour Terre-Neuve. Le port de Forestville a chargé 652,680 tonnes (ou 69.3 % du total de la province de Québec) et Vancouver, 553,720 tonnes (ou 63.9 % du total de la Colombie-Britannique).

### **Minerai de fer et concentrés**

Les chargements de minerai de fer à destination des ports étrangers ont augmenté pour se fixer à 50,646,809 tonnes en 1976, ce qui représente une avance de 25.7 % par rapport aux 40,280,197 tonnes expédiées l'année précédente. Les marchandises à destination des ports du Royaume-Uni, des autres pays d'Europe, des autres pays d'Asie et des ports américains des Grands Lacs ont progressé de 25.9 %, 21.9 %, 21.5 % et 38.1 % respectivement. Les expéditions en provenance de Port Cartier (15,786,472 tonnes) et de Sept-Îles (26,095,231 tonnes) sont intervenues pour 82.7 % de toutes les livraisons de cette marchandise à l'étranger. Les déchargements en provenance des ports étrangers se sont chiffrés à 4,282,930 tonnes, une diminution de 25.9 % par rapport à l'année précédente. Les chargements en provenance de l'Amérique du Sud et des ports américains des Grands Lacs ont subi une baisse pour s'établir à 578,519 tonnes en 1976 (1,189,771 tonnes en 1975) et à 3,144,390 tonnes (4,138,247 tonnes en 1975) respectivement.

In 1976, iron ore loaded in domestic shipping amounted to 8,860,950 tons, an increase of 12,601 tons from the previous year.

### **Bituminous Coal**

In 1976, international movements of bituminous coal totalled 10,816,484 tons loaded (11,739,285 tons in 1975) and 15,629,034 tons unloaded (16,958,881 tons in 1975). Cargoes destined for other Asia amounted to 9,855,896 tons or 91.1% of the international loadings of this commodity at Canadian ports. Unloadings from the United States Great Lakes ports totalled 15,604,332 tons, a loss of 1,271,173 tons from 1975.

Loadings of bituminous coal in domestic shipping amounted to 604,373 tons in 1976; a decrease of 40.9% from the 1,023,623 tons in 1975. Shipments loaded at Nova Scotia, Ontario and British Columbia dropped by 52.6%, 50.2% and 47.2%, respectively.

### **Gypsum**

Shipments of gypsum loaded at Canadian ports in international trade accounted for 4,473,125 tons in 1976; an increase of 6.4% from the 4,203,266 tons handled in the previous year. All loadings were destined for the United States Atlantic and Gulf area. Nova Scotia's ports handled 4,027,189 tons or 90.0% of the total loadings.

Loadings of gypsum in domestic shipping amounted to 618,036 tons in 1976; a decrease of 11.9% from the 701,957 tons in 1975. Little Narrows, Nova Scotia loaded 305,394 tons in 1976 compared to the 392,918 tons in the previous year.

### **Newsprint Paper**

International movements of newsprint paper to foreign destinations accounted for 2,999,327 tons in 1976, an increase of 476,666 tons from the previous year. Significant increases were registered in loadings for the United Kingdom (506,175 tons in 1976; 392,218 tons in 1975), Oceania (120,945 tons in 1976; 102,218 tons in 1975), United States Pacific ports (669,408 tons in 1976; 510,915 tons in 1975) and the United States Atlantic and Gulf ports (625,792 tons in 1976; 551,218 tons in 1975).

Domestic loadings of newsprint totalled 277,416 tons this year compared to 222,374 tons in 1975. The port of Powell River loaded 218,666 tons in 1976 (or 78.8% of the total domestic loadings) and 165,092 tons in 1975 (or 74.2% of the total domestic loadings).

En 1976, les chargements intérieurs de minerai de fer se sont chiffrés à 8,860,950 tonnes, un gain de 12,601 tonnes sur l'année précédente.

### **Charbon bitumineux (houille grasse)**

En 1976, les chargements et les déchargements internationaux de charbon bitumineux ont atteint respectivement 10,816,484 tonnes (11,739,285 tonnes en 1975) et 15,629,034 tonnes (16,958,881 tonnes en 1975). Le volume des marchandises à destination des autres pays d'Asie s'est établi à 9,855,896 tonnes, c'est-à-dire 91.1% des cargaisons internationales chargées aux ports canadiens. Les déchargements en provenance des ports américains des Grands Lacs ont totalisé 15,604,332 tonnes, une baisse de 1,271,173 tonnes par rapport à 1975.

Les chargements intérieurs de charbon bitumineux se sont établis à 604,373 tonnes en 1976, une réduction de 40.9% sur les 1,023,623 tonnes de 1975. Les chargements en provenance de la Nouvelle-Écosse, de l'Ontario et de la Colombie-Britannique ont fléchi de 52.6%, 50.2% et 47.2% respectivement.

### **Gypse**

Les expéditions internationales de gypse chargées dans les ports canadiens ont figuré pour 4,473,125 tonnes en 1976, une hausse de 6.4% par rapport aux 4,203,266 tonnes de l'année précédente. Tous les chargements étaient destinés aux ports américains de l'Atlantique et à la région du Golfe. Les ports de la Nouvelle-Écosse ont manutentionné 4,027,189 tonnes ou 90.0% de tous les chargements.

Les chargements intérieurs de gypse se sont chiffrés à 618,036 tonnes en 1976, un fléchissement de 11.9% par rapport aux 701,957 tonnes de 1975. Little Narrows, Nouvelle-Écosse a chargé 305,394 tonnes en 1976 contre 392,918 tonnes l'année précédente.

### **Papier journal**

Les mouvements internationaux de papier journal à destination des ports étrangers se sont élevés à 2,999,327 tonnes en 1976, un accroissement de 476,666 tonnes par rapport à l'année précédente. On a observé de fortes hausses pour le Royaume-Uni (506,175 tonnes en 1976; 392,218 tonnes en 1975), l'Océanie (120,945 tonnes en 1976; 102,218 tonnes en 1975), les ports américains du Pacifique (669,408 tonnes en 1976; 510,915 tonnes en 1975) et les ports américains de l'Atlantique et du Golfe (625,792 tonnes en 1976; 551,218 tonnes en 1975).

Les chargements intérieurs de papier journal ont atteint 277,416 tonnes cette année contre 222,374 tonnes en 1975. La port de Powell River a chargé 218,666 tonnes en 1976 (ou 78.8% de tous les chargements intérieurs) et 165,092 tonnes en 1975 (ou 74.2% de tous les chargements intérieurs).



## Fuel Oil

In 1976, shipments of fuel oil to foreign ports decreased 1,700,591 tons from the 1975 total of 4,323,101 tons. Geographical areas reporting significant declines were other Europe (77,803 tons in 1976; 1,278,045 tons in 1975), other Africa (nil in 1976; 37,082 tons in 1975), Central America and Antilles (nil in 1976; 27,963 tons in 1975) and the United States Atlantic and Gulf (391,500 tons in 1976; 761,402 tons in 1975). In 1976, unloadings of fuel oil totalled 1,295,699 tons. This represented an increase of 4.9% over the 1,235,727 tons transported in 1975. Shipments originating from South America amounted to 815,090 tons in 1976 compared to the 551,893 tons handled in 1975.

In domestic shipping, loadings of fuel oil dropped to 11,502,923 tons in 1976, a decrease of 6.7% from the 12,336,391 tons transported in 1975. In 1976, loadings in Newfoundland totalled 480,750 tons (1,163,344 tons in 1975), Prince Edward Island, 52,513 tons (51,342 tons in 1975), Nova Scotia, 2,668,078 tons (2,841,827 tons in 1975), New Brunswick, 1,546,871 tons (1,453,990 tons in 1975), Quebec, 3,665,084 tons (3,920,958 tons in 1975), Ontario, 2,118,024 tons (1,738,347 tons in 1975), Manitoba, 15,020 tons (10,208 tons in 1975) and British Columbia, 956,583 tons (1,156,375 tons in 1975).

## Mazout

En 1976, les expéditions de mazout à destination des ports étrangers ont diminué de 1,700,591 tonnes par rapport aux 4,323,101 tonnes de 1975. Voici les régions qui ont affiché des baisses significatives: autres pays d'Europe (77,803 tonnes en 1976; 1,278,045 tonnes en 1975), autres pays d'Afrique (nul en 1976; 37,082 tonnes en 1975), Amérique centrale et Antilles (nul en 1976; 27,963 tonnes en 1975) et les ports américains de l'Atlantique et du Golfe (391,500 tonnes en 1976; 761,402 tonnes en 1975). En 1976, les déchargements de mazout sont passés à 1,295,699 tonnes, ce qui représente une progression de 4.9 % par rapport aux 1,235,727 tonnes transportées en 1975. Les expéditions en provenance de l'Amérique du Sud se sont chiffrées à 815,090 tonnes en 1976 contre 551,893 tonnes manutentionnées en 1975.

Les chargements intérieurs de mazout sont tombés à 11,502,923 tonnes en 1976, un fléchissement de 6.7 % par rapport aux 12,336,391 tonnes transportées en 1975. En 1976, les chargements se sont chiffrés à 480,750 tonnes (1,163,344 tonnes en 1975) à Terre-Neuve, 52,513 tonnes (51,342 tonnes en 1975) à l'Île-du-Prince-Édouard, 2,668,078 tonnes (2,841,827 tonnes en 1975) en Nouvelle-Écosse, 1,546,871 tonnes (1,453,990 tonnes en 1975) au Nouveau-Brunswick, 3,665,084 tonnes (3,920,958 tonnes en 1975) au Québec, 2,118,024 tonnes (1,738,347 tonnes en 1975) en Ontario, 15,020 tonnes (10,208 tonnes en 1975) au Manitoba et 956,583 tonnes (1,156,375 tonnes en 1975) en Colombie-Britannique.



TABLE 25. Tonnage of Selected Commodities Loaded at Canadian Ports for Foreign Countries, by Geographic Area in 1976  
TABLEAU 25. Trafic à la sortie des ports canadiens: certaines marchandises à destination de l'étranger, par région de destination en 1976

Destination of cargo Destination des marchandises	Wheat Blé	Other grain Autres céréales	Pulp wood Bois à pâte	Iron ore Minerai de fer	Bituminous coal Charbon bitumineux	Gypsum Gypse	News-print Papier journal	Fuel oil Mazout	Total loadings Ensemble du trafic à la sortie			
									1976		1975	
									Selected commodities Certaines marchandises	All commodities Ensemble des marchandises	Selected commodities Certaines marchandises	All commodities Ensemble des marchandises
tons (2,000 lb.) - tonnes (2,000 tiv)												
United Kingdom - Royaume-Uni	1,461,144	255,827	-	3,945,437	-	-	506,175	88,885	6,257,468	9,653,335	5,606,589	8,356,616
Other Europe <sup>1</sup> - Autres pays d'Europe <sup>1</sup>	4,389,140	5,209,407	93,333	13,103,954	842,028	-	152,335	77,803	23,868,000	32,633,961	22,094,431	28,925,002
Middle East <sup>1</sup> - Moyen-Orient <sup>1</sup>	309,720	395,643	-	-	-	-	47,183	-	752,546	1,260,014	1,075,067	1,428,845
Other Africa <sup>1</sup> - Autres pays d'Afrique <sup>1</sup>	419,303	52,398	3,612	-	-	-	3,255	-	478,568	1,030,289	822,349	1,453,235
Other Asia <sup>1</sup> - Autres pays d'Asie <sup>1</sup>	4,240,058	1,168,532	96,470	5,558,611	9,855,896	-	161,509	-	21,081,076	28,609,504	22,214,572	28,804,059
Oceania <sup>1</sup> - Océanie <sup>1</sup>	-	3,627	-	32,231	-	-	120,945	-	156,803	1,252,133	150,567	878,043
South America <sup>1</sup> - Amérique du Sud <sup>1</sup>	1,270,348	83,151	-	-	-	-	245,346	-	1,598,845	2,737,307	798,835	1,519,856
Central America and Antilles <sup>1</sup> - Amérique centrale et Antilles <sup>1</sup>	638,678	199,569	-	-	82,529	-	213,190	-	1,133,966	1,959,328	648,340	1,712,698
U.S. - États-Unis:												
Alaska	-	70	3,600	-	-	-	3,614	126,938	134,222	284,795	161,044	381,994
Hawaii - Hawaï	-	-	-	-	-	-	31,486	-	31,486	32,240	13,237	38,200
Pacific ports - Ports du Pacifique	-	-	544,650	194,711	-	-	669,408	-	1,408,769	3,756,173	1,176,314	3,344,765
Great Lakes ports - Ports des Grands Lacs	38,188	116,587	-	21,046,038	36,031	-	219,089	1,876,524	23,332,457	27,722,509	17,540,226	22,368,793
Atlantic and Gulf ports - Ports de l'Atlantique et du golfe	-	-	-	6,765,827	-	4,473,125	625,792	391,500	12,256,244	15,554,132	11,685,146	13,640,781
Other North America <sup>2</sup> - Autres pays d'Amérique du Nord <sup>2</sup>	-	-	-	-	-	-	-	60,860	60,860	76,305	60,299	72,811
<b>Total:</b>												
1976	12,766,579	7,484,811	741,665	50,646,809	10,816,484	4,473,125	2,999,327	2,622,510	92,551,310	126,562,025	...	...
1975	14,661,962	5,813,703	502,841	40,280,197	11,739,285	4,203,266	2,522,661	4,323,101	...	...	84,047,016	112,925,698

<sup>1</sup> See Appendix A. - Voir appendice A.

<sup>2</sup> Greenland, St. Pierre and Miquelon. - Groënland, Saint-Pierre-et-Miquelon.

TABLE 26. Tonnage of Selected Commodities Unloaded at Canadian Ports from Foreign Countries, by Geographic Area in 1976  
TABLEAU 26. Trafic à l'entrée des ports canadiens: certaines marchandises en provenance de l'étranger, par région d'origine en 1976

Origin of cargo Origine des marchandises	Wheat Blé	Other grain Autres céréales	Pulp wood Bois à pâte	Iron ore Minerai de fer	Bituminous coal Charbon bitumineux	Gypsum Gypse	News-print Papier journal	Fuel oil Mazout	Total unloadings Ensemble du trafic à l'entrée			
									1976		1975	
									Selected commodities Certaines marchandises	All commodities Ensemble des marchandises	Selected commodities Certaines marchandises	All commodities Ensemble des marchandises
tons (2,000 lb.) - tonnes (2,000 liv)												
United Kingdom - Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-	1,500	-	1,500	912,375	3,000	920,518
Other Europe <sup>1</sup> - Autres pays d'Europe <sup>1</sup>	-	-	-	58,956	24,702	-	-	-	83,658	2,343,065	236,524	2,496,551
Middle East <sup>1</sup> - Moyen-Orient <sup>1</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,207,057	-	15,058,891
Other Africa <sup>1</sup> - Autres pays d'Afrique <sup>1</sup>	-	-	-	491,815	-	-	-	-	491,815	3,457,958	287,369	2,839,293
Other Asia <sup>1</sup> - Autres pays d'Asie <sup>1</sup>	-	-	-	9,250	-	-	-	-	9,250	1,533,951	-	1,040,828
Oceania <sup>1</sup> - Océanie <sup>1</sup>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,184,682	-	1,002,330
South America <sup>1</sup> - Amérique du Sud <sup>1</sup>	-	-	-	578,519	-	-	-	815,090	1,393,609	6,917,079	1,741,664	6,599,260
Central America and Antilles <sup>1</sup> - Amérique centrale et Antilles <sup>1</sup>	-	-	-	-	-	57,000	-	180,099	237,099	2,138,307	502,383	4,274,285
U.S. - États-Unis:												
Alaska	-	-	-	-	-	-	-	-	-	248,358	-	224,300
Hawaii - Hawaï	-	-	-	-	-	-	-	-	-	77	6,013	6,032
Pacific ports - Ports du Pacifique	-	-	-	-	-	-	-	274,565	274,565	1,565,427	170,247	1,637,838
Great Lakes ports - Ports des Grands Lacs	834,753	2,352,848	-	3,144,390	15,604,332	20	-	19,614	21,955,957	28,265,248	24,687,266	31,246,086
Atlantic and Gulf ports - Ports de l'Atlantique et du golfe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,472,151	77,910	2,954,195
Other North America <sup>2</sup> - Autres pays d'Amérique du Nord <sup>2</sup>	-	-	-	-	-	-	-	6,331	6,331	7,339	-	628
<b>Total:</b>												
1976	834,753	2,352,848	-	4,282,930	15,629,034	57,020	1,500	1,295,699	24,453,784	62,253,074	...	...
1975	1,858,210	1,810,901	9,981	5,780,561	16,958,881	58,115	-	1,235,727	...	...	27,712,376	70,301,035

<sup>1</sup> See Appendix A. - Voir appendice A.

<sup>2</sup> Greenland, St. Pierre and Miquelon. - Groënland, Saint-Pierre-et-Miquelon.

TABLE 27. Tonnage of Selected Commodities Loaded at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Province of Origin in 1976

TABLEAU 27. Navigation nationale: trafic à la sortie de certaines marchandises, par province d'origine en 1976

Origin of cargo Origine des marchandises	Wheat Blé	Other grain Autres céréales	Pulp-wood Bois à pâte	Iron ore Minerai de fer	Bituminous coal Charbon bitumineux	Gypsum Gypse	Newsprint Papier journal	Fuel oil Mazout	Total loadings Ensemble du trafic à la sortie			
									1976		1975	
									Selected commodities Certaines marchandises	All commodities Ensemble des marchandises	Selected commodities Certaines marchandises	All commodities Ensemble des marchandises
tons (2,000 lb.) - tonnes (2,000 liv)												
Newfoundland - Terre-Neuve . . .	-	6	197,436	2,325	-	154,312	-	480,750	834,829	1,616,796	1,574,843	2,427,212
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	52,513	52,513	72,767	51,342	96,419
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse . .	30	73	-	-	98,051	456,424	-	2,668,078	3,222,656	4,899,142	3,607,794	5,526,884
New Brunswick - Nouveau-Brunswick . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	1,546,871	1,546,871	2,115,887	1,453,990	1,923,138
Québec . . . . .	27,148	16,185	942,218	6,054,178	108,494	-	11,492	3,665,084	10,824,799	12,744,391	11,049,525	13,389,752
Ontario . . . . .	9,856,133	3,657,095	-	2,804,447	301,291	-	-	2,118,024	18,736,990	25,689,673	18,620,193	25,848,283
Manitoba . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	15,020	15,020	22,146	10,208	14,153
British Columbia - Colombie-Britannique . . . . .	2,400	-	866,909	-	96,537	7,300	265,924	956,583	2,195,653	12,233,314	2,303,758	10,709,462
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	805	-	297
<b>Total:</b>												
1976 . . . . .	9,885,711	3,673,359	2,006,563	8,860,950	604,373	618,036	277,416	11,502,923	37,429,331	59,394,921	...	...
1975 . . . . .	10,381,590	3,292,268	1,865,101	8,848,349	1,023,623	701,957	222,374	12,336,391	...	...	38,671,653	59,935,600

TABLE 28. Tonnage of Selected Commodities Unloaded at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Province of Destination in 1976

TABLEAU 28. Navigation nationale: trafic à l'entrée de certaines marchandises, par province de destination en 1976

Destination of cargo Destination des marchandises	Wheat Blé	Other grain Autres céréales	Pulp-wood Bois à pâte	Iron ore Minerai de fer	Bituminous coal Charbon bitumineux	Gypsum Gypse	Newsprint Papier journal	Fuel oil Mazout	Total unloadings Ensemble du trafic à l'entrée			
									1976		1975	
									Selected commodities Certaines marchandises	All commodities Ensemble des marchandises	Selected commodities Certaines marchandises	All commodities Ensemble des marchandises
tons (2,000 lb.) - tonnes (2,000 liv)												
Newfoundland - Terre-Neuve . . .	12,260	15,396	197,436	2,325	1,612	13,356	-	1,469,237	1,711,622	3,167,732	1,772,977	3,279,129
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard . . . . .	-	-	-	-	11,734	-	-	437,191	448,925	650,304	522,208	718,472
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse . .	62,601	11,548	-	384,590	2,092	-	-	1,078,697	1,539,528	2,000,372	2,278,158	2,777,249
New Brunswick - Nouveau-Brunswick . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	618,521	618,521	863,099	729,612	950,090
Québec . . . . .	7,526,304	3,128,598	942,218	2,573,910	80,721	494,643	11,492	4,563,790	19,321,676	22,805,891	19,943,288	23,934,441
Ontario . . . . .	2,282,146	517,817	-	5,900,125	508,214	102,737	-	2,324,325	11,635,364	17,683,344	11,265,062	17,662,673
Manitoba . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
British Columbia - Colombie-Britannique . . . . .	2,400	-	866,909	-	-	7,300	265,924	956,583	2,099,116	12,129,683	2,100,921	10,506,625
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest . . . . .	-	-	-	-	-	-	-	54,579	54,579	94,496	59,427	106,921
<b>Total:</b>												
1976 . . . . .	9,885,711	3,673,359	2,006,563	8,860,950	604,373	618,036	277,416	11,502,923	37,429,331	59,394,921	...	...
1975 . . . . .	10,381,590	3,292,268	1,865,101	8,848,349	1,023,623	701,957	222,374	12,336,391	...	...	38,671,653	59,935,600



TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	
WHEAT BLE	HALIFAX	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	113,307	
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	28,000	
		POLAND	POLOGNE	36,102	
		USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	55,261	
		IRAQ	IRAK	33,234	
		BERMUDA	BERMUDES	4	
		LEEWARD IS.	I. LEEWARD	43	
		CUBA	CUBA	12,903	
		HAITI	HAITI	18,518	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	297,372 *	
	SAINT JOHN	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	207,942	
		ANTWERP	ANTWERPEN	41,784	
		USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	63,433	
		EMIRATES U.A.	EMIRATS A.U.	332	
		IRAQ	IRAK	40,561	
		U.A.R. - EGYPT	R.A.U. - EGYPT	42,480	
		GHANA	GHANA	2,611	
		JAMAICA	JAMAIQUE	8,364	
		CUBA	CUBA	76,445	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	483,952 *	
	BAIE COMEAU	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	152,739	
		ANTWERP	ANTWERPEN	37,847	
		BELG & LUX NES	BELG & LUX NDA	45,414	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	83,261	
		HAMBURG	HAMBOURG	6,978	
		GERMANY W. NES	ALLEMAG.O. NDA	52,769	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	59,747	
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	16,637	
		AMSTERDAM	AMSTERDAM	127,918	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	8,600	
NETHERLAND.NES	PAYS-BAS NDA	54,490			
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	191,008			
POLAND	POLOGNE	10,000			
ROMANIA	ROUMANIE	92,368			
USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	145,456			
ALGERIA	ALGERIE	560			
BRAZIL	BRESIL	371,527			
TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA	6,300			
CUBA	CUBA	27,351			
DULUTH			112,792		
SUPERIOR			42,983		
SAGINAW			11,400		
CHICAGO			54,000		
TOLEDO			10,570		
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		231,745		
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	1,156,954 *	231,745 *		
	MONTREAL	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	111,652	
		ANTWERP	ANTWERPEN	44,700	
		FRANCE-ATL NES	FRANCE-ATL NDA	4,256	
		HAMBURG	HAMBOURG	9,734	
		GERMANY W. NES	ALLEMAG.O. NDA	21,876	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	31,610	
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	82,393	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	35,586	
		POLAND	POLOGNE	64,494	
		LENINGRAD	LENINGRAD	48,728	
USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	147,983			
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	196,711			
CYPRUS	CHYPRE	8,820			
IRAQ	IRAK	44,294			
SOMALIA	SOMALIE	7,546			
SYRIA	SYRIE	13,715			
U.A.R. - EGYPT	R.A.U. - EGYPT	41,749			
GHANA	GHANA	32,566			
MAURITIUS-DEP.	MAURICE ET DEP	2,756			
NIGERIA	NIGERIA	928			
TANZANIA	TANZANIE	30,457			
ALGERIA	ALGERIE	46,770			
IVORY COAST	COTE-D'IVOIRE	5,593			
SENEGAL	SENEGAL	2,774			
TOGO	TOGO	4,321			
PAKISTAN	PAKISTAN	8,946			
INDONESIA	INDONESIE	46,453			
PHILIPPINES	PHILIPPINES	150,634			
BRAZIL	BRESIL	117,810			
VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	221			
JAMAICA	JAMAIQUE	8,215			
CUBA	CUBA	80,022			
DULUTH			17,824		
SUPERIOR			28,378		
CHICAGO			10,035		
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		56,237		
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	1,225,992 *	56,237 *		
PORT CARTIER	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	492,824		
		MALTA AND GOZO	MALTE ET GOZZO	777	

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976  
 TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES			
WHEAT BLE	(CONTO. - SUITE)	ANTWERP	ANTWERPEN	75,203			
		FRANCE-ATL NES	FRANCE-ATL NDA	8,001			
		EMDEN	EMDEN	20,671			
		HAMBURG	HAMBROURG	27,450			
		GERMANY W. NES	ALLEMAG.O. NDA	60,239			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	108,360			
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	93,278			
		AMSTERDAM	AMSTERDAM	14,099			
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	226,288			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	240,387			
		NORWAY	NORVEGE	49,280			
		PORTUGAL	PORTUGAL	5,374			
		SPAIN	ESPAGNE	42,287			
		GERMANY EAST	ALLEMAGNE, EST	38,777			
		POLAND	POLOGNE	269,011			
		LENINGRAD	LENINGRAD	6,089			
		ODESSA	ODESSA	96,870			
		USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	316,573			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	419,532			
		YUGOSLAVIA	YUGOSLAVIE	47,040			
		GHANA	GHANA	21,550			
		INDIA NES	INDE NDA	28,260			
		PAKISTAN	PAKISTAN	18,587			
		PHILIPPINES	PHILIPPINES	44,328			
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	15,238			
		CUBA	CUBA	90,786			
		DULUTH				271,771	
		SUPERIOR				33,630	
		SAGINAW				21,585	
		CHICAGO				53,091	
		TOLEDO				52,899	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL			432,976	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT		2,108,880 *	432,976 *	
		QUEBEC		CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	3,528	
				LONDON	LONDRES	9,285	
				UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	176,148	
				NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	188,961	
				ANTWERP	ANTWERPEN	5,040	
				MARSEILLES	MARSEILLES	6,234	
				GERMANY W. NES	ALLEMAG.O. NDA	53,370	
				NAPLES	NAPLES	19,047	
				ITALY - NES	ITALIE - NDA	237,723	
				NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	256,770	
				ROTTERDAM	ROTTERDAM	96,401	
				NORWAY	NORVEGE	28,743	
POLAND	POLOGNE			33,708			
LENINGRAD	LENINGRAD			71,874			
ODESSA	ODESSA			67,426			
USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA			83,059			
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL			222,359			
IRAQ	IPAK			42,935			
GHANA	GHANA			6,805			
ALGERIA	ALGERIE			36,485			
TUNISIA	TUNISIE			22,046			
PAKISTAN	PAKISTAN			16,535			
INDONESIA	INDONESIE			22,598			
PHILIPPINES	PHILIPPINES			29,400			
BRAZIL	BRESIL			231,111			
VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA			2,868			
TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA			10,822			
CUBA	CUBA			60,371			
HAITI	HAITI			10,796			
SAGINAW						9,300	
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT				1,384,358 *	9,300 *	
SOREL				CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	3,526	
				UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	134,237	
				NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	137,763	
				MALTA AND GOZO	MALTE ET GOZZO	4,704	
		ANTWERP	ANTWERPEN	35,280			
		GERMANY W. NES	ALLEMAG.O. NDA	8,836			
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	62,702			
		GERMANY EAST	ALLEMAGNE, EST	33,600			
		POLAND	POLOGNE	109,751			
		RIGA	RIGA	27,216			
		IRAQ	IPAK	21,672			
		GHANA	GHANA	19,584			
		MOROCCO	MAROC	23,149			
		MOZAMBIQUE	MOZAMBIQUE	17,637			
		TOGO	TOGO	7,458			
		BRAZIL	BRESIL	182,527			
		TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA	5,952			
		CUBA	CUBA	10,470			
		HAITI	HAITI	22,743			
		DULUTH				35,287	
		CHICAGO				3,990	
BUFFALO			7,530				
HURON				11,705			

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976

TABLÉAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNÉES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY (CERTAINE MARCHANDISE)	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	
WHEAT BLE		TOTAL	7,530	27,434	
		NATIONAL TOTAL	738,574 *	78,416 *	
TROIS RIVIERES	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	22,223		
	BELG & LUX NES	BELG & LUX NDA	7,156		
	ITALY - NES	ITALIE - NDA	46,579		
	ROTTERDAM	ROTTERDAM	8,400		
	GERMANY EAST	ALLEMAGNE, EST	33,068		
	POLAND	POLOGNE	9,798		
	USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	19,119		
	LEBANON	LIRAN	6,763		
	GHANA	GHANA	12,567		
	NIGERIA	NIGERIA	11,575		
	ALGERIA	ALGERIE	15,226		
	MOZAMBIQUE	MOZAMBIQUE	17,361		
	TUNISIA	TUNISIE	4,311		
	PHILIPPINES	PHILIPPINES	29,400		
	BRAZIL	BRESIL	233,820		
	JAMAICA	JAMAIQUE	8,691		
	TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA	27,887		
	CUBA	CUBA	63,224		
	HAITI	HAITI	11,535		
	SUPERIOR			26,079	
BUFFALO		6,835			
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	6,835	26,079		
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	595,528 *	26,079 *		
THUNDER BAY	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	6,739		
	HAMBURG	HAMBOURG	17,395		
	IRELAND	IRLANDE	6,551		
	ROTTERDAM	ROTTERDAM	1,456		
	NETHERLAND.NES	PAYS-BAS NDA	6,384		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	7,840		
	POLAND	POLOGNE	16,503		
	CYPRUS	CHYPRE	5,023		
	ALGERIA	ALGERIE	43,973		
	BUFFALO		23,823		
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	127,847 *	*	
	CORCHONA	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	26,994	
		HAMBURG	HAMBOURG	39,429	
ITALY - NES		ITALIE - NDA	101,020		
GERMANY EAST		ALLEMAGNE, EST	125,905		
POLAND		POLOGNE	98,904		
TANZANIA		TANZANIE	30,240		
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	422,492 *	*		
PRINCE RUPERT	PEOPLE R CHINA	REP.POP. CHINE	272,885		
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	272,885 *	*		
VANCOUVER	POLAND	POLOGNE	29,415		
	ODESSA	ODESSA	20,814		
	USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	129,696		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	150,510		
	SAUDI ARABIA	ARABIE SAOUDIT	596		
	HONG KONG	HONG-KONG	23,467		
	CALCUTTA	CALCUTTA	115,742		
	INDIA NES	INDE NDA	178,759		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	294,501		
	PEOPLE R CHINA	REP.POP. CHINE	882,682		
	INDONESIA	INDONESIE	72,455		
	TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	25,425		
	JAPAN NES	JAPON NDA	1,663,359		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	1,688,784		
	VLADIVOSTOK	VLADIVOSTOK	207,163		
	USSR PAC. NES	URSS PAC. NDA	95,064		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	302,227		
BANGLADESH	BANGLADESH	150,069			
PERU	PEROU	96,718			
CUBA	CUBA	73,304			
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	3,766,728 *	*		
VICTORIA	ODESSA	ODESSA	6,720		
	HONG KONG	HONG-KONG	10,808		
	PEOPLE R CHINA	REP.POP. CHINE	42,439		
	TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	6,720		
	JAPAN NES	JAPON NDA	51,593		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	58,313		
	VLADIVOSTOK	VLADIVOSTOK	36,017		
	USSR PAC. NES	URSS PAC. NDA	10,270		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	46,287		
	PERU	PEROU	18,508		
CUBA	CUBA	3,942			
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	187,017 *	*		
COMMODITY TOTAL	TOTAL DE MARCH	12,766,579 **	834,753 **		

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1974  
 TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1974

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	
OTHER GRAIN GRAIN - AUTRE	HALIFAX	ITALY - NES	ITALIE - NDA	52,476	
		ISRAEL	ISRAEL	65,395	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	117,871 *	*
	SAINT JOHN	VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	2,528	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	2,528 *	*
	BAIE COMEAU	CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	8,943	
		LONDON	LONDRES	4,517	
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	109,377	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	122,837	
		ANTWERP	ANTWERPEN	106,420	
		BELG & LUX NES	BELG & LUX NDA	92,540	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	198,960	
		HAMBURG	HAMBOURG	79,136	
		GERMANY W. NES	ALLEMAG.O. NDA	62,002	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	141,138	
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	411,809	
		AMSTERDAM	AMSTERDAM	58,040	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	17,879	
		NETHERLAND.NES	PAYS-BAS NDA	8,750	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	84,669	
		SPAIN	ESPAGNE	44,548	
		GERMANY EAST	ALLEMAGNE, EST	216,346	
		POLAND	POLOGNE	174,291	
		ODESSA	ODESSA	9,520	
		RIGA	RIGA	9,222	
		USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	194,000	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	212,842	
		ISRAEL	ISRAEL	97,463	
	ALGERIA	ALGERIE	52,398		
	CUBA	CUBA	92,734		
	DULUTH			27,740	
	SAGINAW			11,715	
	CHICAGO			101,878	
	MILWAUKEE			21,648	
	TOLEDO			120,208	
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		283,189	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	1,850,033 *	283,189 *	
	MONTREAL	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	26,330	
		ANTWERP	ANTWERPEN	7,470	
		HAMBURG	HAMBOURG	17,611	
		GERMANY W. NES	ALLEMAG.O. NDA	5,374	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	23,592	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	29,543	
		LENINGRAD	LENINGRAD	15,304	
		ODESSA	ODESSA	10,030	
		RIGA	RIGA	11,032	
		USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	11,084	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	47,450	
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	22	
		BARRADOS	BARBADE	134	
		LEE-WIND IS.	I. LEEW-WIND.	14	
		TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA	30	
		CUBA	CUBA	90,665	
		DULUTH			16,683
	SAGINAW			16,100	
	CHICAGO			91,431	
	TOLEDO			110,634	
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		234,848	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	225,488 *	234,848 *	
	PORT CARTIER	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	54,492	
		MALTA AND GOZO	MALTE ET GOZZO	10,548	
		ANTWERP	ANTWERPEN	14,492	
		DENMARK	DANEMARK	1,972	
		HAMBURG	HAMBOURG	5,484	
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	25,770	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	117,197	
		PORTUGAL	PORTUGAL	5,473	
		SPAIN	ESPAGNE	566,598	
		GERMANY EAST	ALLEMAGNE, EST	8,824	
		POLAND	POLOGNE	27,220	
		LENINGRAD	LENINGRAD	117,549	
		RIGA	RIGA	36,193	
		USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	471,884	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	625,626	
		IRAN NES	IRAN NDA	38,093	
		CUBA	CUBA	15,992	
		DULUTH			14,554
		SUPERIOR			27,100
		SAGINAW			41,739
	CHICAGO			268,622	
	MILWAUKEE			81,222	
	HURON			12,159	
	TOLEDO			744,374	
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		1,190,330	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	1,527,781 *	1,190,330 *	

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976

TABLÉAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNÉES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES			
OTHER GRAIN GRAIN - AUTRE	QUEBEC	CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	7,163			
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	11,253			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	18,416			
		HAMBURG	HAMBOURG	59,836			
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	103,823			
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	20,130			
		GERMANY EAST	ALLEMAGNE, EST	14,191			
		POLAND	POLOGNE	3,835			
		ODESSA	ODESSA	5,630			
		ISRAEL	ISPAEL	32,865			
		SAGINAW			6,608		
		CHICAGO			100,808		
		TOLEDO			82,855		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		190,271		
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	258,726 *	190,271 *		
		SOREL	SOREL	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	10,752	
				HAMBURG	HAMBOURG	61,250	
				GERMANY W. NES	ALLEMAG.O. NDA	15,960	
				NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	77,210	
				ITALY - NES	ITALIE - NDA	15,960	
RIGA	RIGA			18,937			
USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA			42,941			
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL			61,878			
IRAN NES	IRAN NDA			24,360			
DULUTH					25,464		
SUPERIOR					16,713		
CHICAGO					19,740		
TOLEDO					56,211		
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL				118,128		
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT			190,160 *	118,128 *		
TROIS RIVIERES	TROIS RIVIERES			UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	20,000	
				BELG & LUX NES	BELG & LUX NDA	3,000	
				FRANCE-ATL NES	FRANCE-ATL NDA	5,152	
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	36,656			
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	14,480			
		GERMANY EAST	ALLEMAGNE, EST	39,603			
		RIGA	RIGA	10,000			
		USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	112,400			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	122,400			
		SAGINAW			11,560		
		CHICAGO			70,562		
		HURON			38,694		
		TOLEDO			45,690		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		166,506		
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	241,291 *	166,506 *		
		CARDINAL	CARDINAL	HURON			39,562
				TOLEDO			101,753
				NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		141,315
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT			*	141,315 *		
GODEFICH	GODEFICH	TOLEDO			12,065		
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	12,065 *		
OWEN SOUND	OWEN SOUND	TOLEDO			12,276		
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	12,276 *		
THUNDER BAY	THUNDER BAY	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	1,074			
		ANTWERP	ANTWERPEN	70,815			
		BREMEN	BRÈME	18,513			
		HAMBURG	HAMBOURG	41,372			
		GERMANY W. NES	ALLEMAG.O. NDA	26,048			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	85,933			
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	45,661			
		AMSTERDAM	AMSTERDAM	75,869			
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	97,926			
		NETHERLAND,NES	PAYS-BAS NDA	26,987			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	200,782			
		POLAND	POLOGNE	40,003			
		ODESSA	ODESSA	39,427			
		USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	18,833			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	58,260			
		IRAN NES	IRAN NDA	14,908			
		COLOMBIA	COLOMBIE	76,137			
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	46			
		SUPERIOR			12,205		
		CHICAGO			5,293		
MILWAUKEE			60,378				
AMER.L.MIC. PORTS	NES/NDA		27,215				
BUFFALO			11,496				
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		116,587				
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	710,206 *	*				
TORONTO	TORONTO	TOLEDO			3,920		
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	3,920 *		
CHURCHILL	CHURCHILL	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	1,697			



TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976  
 TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGES	
OTHER GRAIN GRAIN - AUTRE	(CONTD. - SUITE)	HAMBURG	HAMBOURG	29,400	
		GERMANY W. NES	ALLEMAG. O. NDA	35,102	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	64,502	
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	139,148	
		GERMANY EAST	ALLEMAGNE, EST	22,488	
		POLAND	POLOGNE	27,930	
		USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	57,695	
		IRAN NES	IRAN NDA	30,315	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	343,775 *	
PRINCE RUPERT		ALASKA PORTS NES/NDA		70	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	70 *	
					*
VANCOUVER		HAMBURG	HAMBOURG	52,920	
		GERMANY W. NES	ALLEMAG. O. NDA	27,456	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	80,376	
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	115,792	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	15,540	
		NETHERLAND. NES	PAYS-BAS NDA	79,156	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	94,696	
		POLAND	POLOGNE	25,542	
		ODESSA	ODESSA	258,819	
		USSR EUR. NES	URSS EUR. NDA	172,834	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	431,653	
		IRAN NES	IRAN NDA	92,244	
		OSAKA-KOBE	OSAKA-KOBE	1,523	
		TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	16,201	
		JAPAN NES	JAPON NDA	1,094,703	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	1,112,427	
		VLADIVOSTOK	VLADIVOSTOK	56,105	
		SYDNEY	SYDNEY	2,821	
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	806	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	3,627	
		PERU	PEROU	4,418	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	2,016,880 *	
				*	
	COMMODITY TOTAL	TOTAL DE MARCH.	7,484,811 **	2,352,848 **	

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES
PULPHOOD BOIS A PATE	SOURIS	FRANCE-ATL NES	1,527	
		ITALY - NES	5,980	
		TOTAL - PORT	7,507 *	*
	PEI-NES/IPE-NDA	FRANCE-ATL NES	10,208	
		TOTAL - PORT	10,208 *	*
	BADDECK	FRANCE-ATL NES	4,340	
		TOTAL - PORT	4,340 *	*
	DIGBY	FRANCE-ATL NES	11,997	
		ITALY - NES	336	
		TOTAL - PORT	12,333 *	*
	MULGRAVE	FRANCE-ATL NES	3,742	
		FRANCE-MED NES	1,260	
		TOTAL - PORT	5,002 *	*
	PORT HAWKESBURY	FRANCE-ATL NES	1,765	
		ITALY - NES	1,020	
		TOTAL - PORT	2,785 *	*
	PUGWASH	FRANCE-ATL NES	4,528	
		ITALY - NES	6,188	
		TOTAL - PORT	10,716 *	*
	WEYMOUTH	FRANCE-ATL NES	2,925	
ITALY - NES		2,350		
TOTAL - PORT		5,275 *	*	
YARMOUTH	FRANCE-ATL NES	1,605		
	TOTAL - PORT	1,605 *	*	
NS.-NES/N-E.-NDA	FRANCE-ATL NES	21,303		
	ITALY - NES	4,929		
	TOTAL - PORT	26,232 *	*	
N.B.-NES/NDA	FRANCE-ATL NES	7,330		
	TUNISIA	3,612		
	TOTAL - PORT	10,942 *	*	
CHERMAINUS	PORT ANGELES	1,600		
	TOTAL - PORT	1,600 *	*	
LADY SMITH	PORT ANGELES	1,900		
	TOTAL - PORT	1,900 *	*	
NANAIMO	KETCHIKAN	3,600		
	TOTAL - PORT	3,600 *	*	
NEW WESTMINSTER	JAPAN NES	68,179		
	BELLINGHAM	31,150		
	EVERETT	32,500		
	PORT ANGELES	3,400		
	PORT TOWNSEND	1,500		
	TACOMA	7,600		
	NATIONAL TOTAL	76,150		
	TOTAL - PORT	144,329 *	*	
Sooke	BELLINGHAM	61,988		
	EVERETT	94,814		
	PORT ANGELES	158,398		
	PORT TOWNSEND	1,660		
	TACOMA	6,960		
	NATIONAL TOTAL	323,820		
	TOTAL - PORT	323,820 *	*	
SQUAMISH	BELLINGHAM	1,700		
	TACOMA	1,900		
	NATIONAL TOTAL	3,600		
	TOTAL - PORT	3,600 *	*	
VANCOUVER	JAPAN NES	28,291		
	BELLINGHAM	52,810		
	EVERETT	50,300		
	PORT ANGELES	10,360		
	PORT TOWNSEND	8,710		
	TACOMA	15,400		
	NATIONAL TOTAL	137,580		
	TOTAL - PORT	165,871 *	*	
	COMMODITY TOTAL	TOTAL DE MARCH	741,665 **	**

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1974  
 TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1974

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES
IRON ORE AND CONCENTRATE MINÉRAI, CONC. DE FER	SYDNEY	BRAZIL TOTAL - PORT	BRESIL TOTAL - PORT	39,450 39,450 *
	MONTREAL	UN.KINGDOM NES TOTAL - PORT	ROY.-UNI NOA TOTAL - PORT	15,628 15,628 *
CONTRECOEUR		ROTTERDAM	ROTTERDAM	
		SWEDEN	SUEDE	16,758
		LIBERIA	LIBERIA	42,198
		BRAZIL	BRESIL	491,815
		BUFFALO		539,069
		CLEVELAND		
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	484,775 * 1,089,840 *
PORT CARTIER		CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	66,230
		PORT TALBOT	PORT TALBOT	626,046
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	1,717,120
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	2,409,396
		FINLAND	FINLANDE	108,752
		FRANCE-ATL NES	FRANCE-ATL NDA	651,770
		EMDEN	EMDEN	248,917
		HAMBURG	HAMBOURG	354,059
		GERMANY W. NES	ALLEMAG. O. NOA	820,940
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	1,423,916
		TARANTO	TARANTO	946,600
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	2,512,552
		NETHERLAND.NES	PAYS-BAS NDA	411,877
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	2,924,429
		PORTUGAL	PORTUGAL	56,315
		SPAIN	ESPAGNE	155,165
		GARY		3,411,472
		CONNEAUT		2,255,889
		MOBILE		693,454
		MORRISVILLE		459,001
PHILADELPHIA		290,312		
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	7,110,129		
		TOTAL - PORT	15,786,472 *	
SEPT ILES		CLYDE-GLASGOW	CLYDE-GLASGOW	91,678
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	1,405,774
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	1,497,453
		ANTWERP	ANTWERPEN	232,231
		BELG & LUX NES	BELG & LUX NDA	59,900
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	292,131
		FRANCE-ATL NES	FRANCE-ATL NDA	449,752
		EMDEN	EMDEN	28,000
		GERMANY W. NES	ALLEMAG. O. NDA	720,603
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	748,603
		GENOA	GENOA	621,793
		TARANTO	TARANTO	564,489
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	42,078
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	1,228,360
		AMSTERDAM	AMSTERDAM	96,250
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	1,001,704
		NETHERLAND.NES	PAYS-BAS NDA	2,023,844
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	3,121,798
		SPAIN	ESPAGNE	628,198
		OSAKA-KOBE	OSAKA-KOBE	168,000
		JAPAN NES	JAPON NDA	4,206,431
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	4,374,431
		CHICAGO		46,942
		INDIANA HARBOUR		24,000
		DETROIT		2,952,575
		L&R ST. CLAIR PORTS	NES/NDA	24,410
		ASHTABULA		563,219
		BUFFALO		1,014,123
		CLEVELAND		2,057,537
		CONNEAUT		15,680
ERIE		15,680		
HURON		327,326		
LACKAWANA		1,038,376		
LORAIN		141,612		
TOLEDO		265,613		
AMER. L. ERIE PORTS	NES/NDA	29,120		
AMER. L. ONT. PORTS	NES/NDA	28,560		
BALTIMORE		3,775,001		
HOUSTON		163,018		
MOBILE		141,680		
MORRISVILLE		493,368		
PHILADELPHIA		636,665		
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	13,754,505		
		TOTAL - PORT	26,095,231 *	
POINTE NOIRE		TARANTO	TARANTO	133,138
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	128,747
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	261,886
		CHICAGO		247,546
		INDIANA HARBOUR		1,070,955



TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	
IRON ORE AND CONC MINÉRAI, CONC. DE FER	(CONTD. - SUITE)	DETROIT	21,303		
		ASHTABULA	516,919		
		BUFFALO	352,426		
		CLEVELAND	24,120		
		CONNEAUT	110,722		
		HURON	291,842		
		LACKAWANA	82,958		
		LORAIN	68,201		
		TOLEDO	89,847		
		PHILADELPHIA	43,917		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	2,920,756		
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	3,182,642 *	*	
	TROIS RIVIERES	PHILIPPINES	PHILIPPINES		9,250
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT		*	9,250 *
	DEPOT HARBOUR	DETROIT		592,942	
		BUFFALO		78,560	
		CLEVELAND		42,005	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	713,507	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	713,507 *	*
	HAMILTON	DULUTH			130,894
		SUPERIOR			133,208
	TACONITE			1,199,860	
	ESCAWANA			449,681	
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		1,913,643	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	1,913,643 *	
LITTLE CURRENT	CHICAGO		198,767		
	DETROIT		37,000		
	CLEVELAND		182,371		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	418,138		
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	418,138 *	*	
PICTON	BUFFALO		476,978		
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	476,978 *	*	
PORT COLBORNE	MARQUETTE			105,766	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	105,766 *	
SAULT STE. MARIE	MARQUETTE			1,052,325	
	SILVER BAY			58,935	
	TOLEDO			13,721	
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		1,124,981	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	1,124,981 *	
THUNDER BAY	CHICAGO		1,119,471		
	INDIANA HARBOUR		565,924		
	HURON		85,295		
	TOLEDO		92,977		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	1,863,667		
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	1,863,667 *	*	
TASU	JAPAN NES	JAPON NDA	755,804		
	AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	32,231		
	PORTLAND		194,711		
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	982,746 *	*	
TEXADA	JAPAN NES	JAPON NDA	328,756		
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	328,756 *	*	
	COMMODITY TOTAL	TOTAL DE MARCH	50,348,540 **	4,282,930 **	

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976  
 TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	
TITANIUM ORE MINERAL DE TITANE	HAVRE ST. PIERRE	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	22,960	
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	46,250	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	60,029	
		JAPAN NES	JAPON NDA	99,620	
		E&GULF/GOLFE PTS.	NES/NDA	69,410	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	298,269 *	*
		COMMODITY TOTAL	TOTAL DE MARCH	298,269 **	**



TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976  
 TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
COAL, BITUMINOUS CHARBON BITUMINEUX	ROBERTS BANK	DENMARK	202,241	
		TARANTO	55,000	
		JAPAN NES	5,843,303	
		KOREA - NDRTH	10,837	
		KOREA - SOUTH	246,759	
		MEXICO	82,529	
		TOTAL - PORT	6,440,669 *	*
	VANCOUVER	TOKYO-YOKOHAMA	62,157	
		JAPAN NES	3,596,601	
		NATIONAL TOTAL	3,658,758	
		KOREA - SOUTH	96,239	
			TOTAL - PORT	3,754,997 *
		COMMODITY TOTAL	10,816,484 **	15,629,034 **

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976  
 TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES
GYPSUM GYPSE	STEPHENVILLE	CAMDEN	203,938	
		SAVANNAH	185,896	
		EGGULF/GOLFE PTS.NES/NOA	56,102	
		NATIONAL TOTAL	445,936	
		TOTAL - PORT	445,936 *	*
	HALIFAX	BALTIMORE	228,033	
		BURLINGTON	317,454	
		NEW YORK	200,986	
		PORTSMOUTH	27,739	
		SAVANNAH	320,848	
		TAMPA	151,528	
		EGGULF/GOLFE PTS.NES/NOA	342,677	
		NATIONAL TOTAL	1,589,265	
	TOTAL - PORT	1,589,265 *	*	
	HANTSPOBT	BALTIMORE	295,822	
		BOSTON	142,537	
		JACKSONVILLE	258,577	
		NEW YORK	29,843	
		NORFOLK	372,288	
		PHILADELPHIA	21,567	
EGGULF/GOLFE PTS.NES/NOA		85,211		
NATIONAL TOTAL		1,205,845		
TOTAL - PORT	1,205,845 *	*		
LITTLE NARROWS	BALTIMORE	147,243		
	JACKSONVILLE	102,274		
	NORFOLK	14,737		
	PHILADELPHIA	95,264		
	EGGULF/GOLFE PTS.NES/NOA	250,334		
	NATIONAL TOTAL	609,852		
TOTAL - PORT	609,852 *	*		
PORT HAWKESBURY	BRUNSWICK	264,732		
	WILMINGTON	167,499		
	EGGULF/GOLFE PTS.NES/NOA	189,996		
	NATIONAL TOTAL	622,227		
	TOTAL - PORT	622,227 *	*	
WINDSOR	DETROIT		20	
	TOTAL - PORT		20 *	
NEW WESTMINSTER	MEXICO	MEXIQUE	40,000	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	40,000 *	
VICTORIA	MEXICO	MEXIQUE	17,000	
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	17,000 *	
	COMMODITY TOTAL	TOTAL DE MARCH	4,473,125 **	57,020 **

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES			
NEWSPRINT PAPER PAPIER JOURNAL	BOTWOOD	LONDON	LONDRES	65,072			
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	26,478			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	91,550			
			FRANCE-ATL NES	FRANCE-ATL NDA	14,996		
			HAMBURG	HAMBOURG	21,781		
			SPAIN	ESPAGNE	2,619		
			ARGENTINA	ARGENTINE	997		
			BRAZIL	BRESIL	2,566		
			CHILE	CHILI	327		
			COLOMBIA	COLOMBIE	12,960		
			ECUADOR	EQUATEUR	5,847		
			URUGUAY	URUGUAY	594		
			MARACAIBO	MARACAIBO	2,905		
			VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	8,454		
			NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	11,359		
			TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA	2,872		
			COSTA RICA	COSTA-RICA	8,172		
			HONDURAS	HONDURAS	1,086		
			MEXICO	MEXIQUE	38,794		
			CURACAO	CUPACAO	564		
			NICARAGUA	NICARAGUA	3,509		
			PANAMA	PANAMA	3,321		
			PUERTO RICO	PORTO-RICO	1,414		
			TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	225,328 *		
			CORNER BROOK	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	43,430	
				IRAN NES	IRAN NDA	2,290	
				SYDNEY	SYDNEY	11,192	
				AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	18,031	
				NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	29,223	
				NEW ZEALAND	NOUV.-ZELANOE	6,597	
				ARGENTINA	ARGENTINE	7,436	
				BRAZIL	BRESIL	9,038	
				CHILE	CHILI	1,965	
				COLOMBIA	COLOMBIE	1,039	
				URUGUAY	URUGUAY	215	
				JACKSONVILLE		3,229	
	NEW ORLEANS			52,791			
	NORFOLK			3,532			
	TAMPA			10,417			
	EGGULF/GOLFE PTS. NES/NDA			68,600			
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		138,629			
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT		239,862 *			
	HALIFAX	KENYA		KENYA	612		
		GUYANA	GUYANE	770			
		MARACAIBO	MARACAIBO	38			
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	262			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	300			
		BERMUDA	BERMUDES	95			
		TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA	483			
		GUATEMALA	GUATEMALA	375			
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	2,635 *			
	LIVERPOOL	EGGULF/GOLFE PTS. NES/NDA	84,405				
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	84,405 *				
	PORT HAWKESBURY	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	3,786			
		IRELAND	IRLANDE	908			
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	990			
		ISRAEL	ISRAEL	2,066			
		U.A.R. - EGYPT	R.A.U. - EGYPT	9,357			
		SRI LANKA	SRI LANKA	3,273			
		BOMBAY	BOMBAY	7,713			
		CALCUTTA	CALCUTTA	384			
		MADRAS	MADRAS	377			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	8,474			
		BRAZIL	BRESIL	1,641			
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	1,000			
		MEXICO	MEXIQUE	5,564			
		CORPUS CHRISTI		3,002			
		EGGULF/GOLFE PTS. NES/NDA		5,990			
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	8,992				
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	46,051 *				
	DALHOUSIE	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	109,505			
		IRELAND	IRLANDE	8,073			
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	12,883			
		PORTUGAL	PORTUGAL	1,090			
		BOMBAY	BOMBAY	6,160			
		CALCUTTA	CALCUTTA	434			
		MADRAS	MADRAS	2,381			
		INDIA NES	INDE NDA	774			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	9,751			
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	4,984			
		BRAZIL	BRESIL	13,455			
		COLOMBIA	COLOMBIE	1,888			
	VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	1,079				
	JAMAICA	JAMAIQUE	7,174				



TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	
NEWSPRINT PAPER PAPIER JOURNAL	(CONTD. - SUITE)	COSTA RICA	COSTA-RICA	3	
		FR.WEST INDIES	ANTILLES FR.	865	
		MEXICO	MEXIQUE	6,938	
		PUERTO RICO	PORTO-RICO	15,496	
		TAMPA		3,369	
		EGULF/GCLFE PTS.	NFS/NDA	7,626	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	10,995	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	203,985 *	*
NEWCASTLE	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA		2,639	
		ANTWERP	ANTWERPEN	1,802	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	4,441 *	*
SAINT JOHN	UN.KINGDOM NES	LONDON	LONDRES	17,244	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	17,597	1,500
		ANTWERP	ANTWERPEN	1,229	1,500
	FRANCE-ATL NES	FRANCE-ATL NDA	3,248		
	NETHERLAND.NES	PAYS-BAS NDA	4,302		
	SPAIN	ESPAGNE	5,899		
	IRAN NFS	IRAN NDA	8,470		
	IRAQ	IRAK	550		
	KENYA	KENYA	589		
	HONG KONG	HONG-KONG	33		
	BOMBAY	BOMBAY	13,307		
	CALCUTTA	CALCUTTA	1,821		
	MADRAS	MADRAS	866		
	INDIA NES	INDE NDA	1,835		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	17,829		
	MALAYSIA	MALAISIE	101		
	INDONESIA	INDONESIE	2,473		
	THAILAND	THAILANDE	1,823		
	ARGENTINA	ARGENTINE	8,468		
	BRAZIL	BPESIL	5,202		
	CHILE	CHILI	651		
	COLOMBIA	COLOMBIE	1,613		
	ECUADOR	EQUATEUR	388		
	URUGUAY	URUGUAY	1,108		
	MARACAIBO	MARACAIBO	1,248		
	VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	1,259		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	2,507		
	BELIZE	BELIZE	100		
	JAMAICA	JAMAIQUE	473		
	TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA	2,275		
	GUATEMALA	GUATEMALA	14		
	HONDURAS	HONDURAS	1,031		
	MEXICO	MEXIQUE	5,486		
	NICARAGUA	NICARAGUA	655		
	PANAMA	PANAMA	266		
	BALTIMORE		2,525		
	PHILADELPHIA		3,001		
	EGULF/GOLFE PTS.	NFS/NDA	57,840		
	NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	63,366		
	TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	157,746 *	1,500 *	
BAIE COMEAU	UN.KINGDOM NES	LONDON	LONDRES	14,281	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	36,255	
		FRANCE-ATL NES	FRANCE-ATL NDA	1,655	
		BOMBAY	BOMBAY	1,597	
		THAILAND	THAILANDE	3,208	
		CHICAGO		35,898	
		MILWAUKEE		1,558	
		AMER.ST. LAWPORTS	NFS/NDA	5,277	
		NEW YORK		167,334	
		TAMPA		5,671	
		EGULF/GCLFE PTS.	NFS/NDA	60,945	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	276,683	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	319,398 *	*
		CHANLER	SPAIN	ESPAGNE	
ARGENTINA	ARGENTINE			1,053	
BRAZIL	BPESIL			2,900	
COLOMBIA	COLOMBIE			1,291	
URUGUAY	URUGUAY			907	
VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA			4,220	
DOMINICAN REP.	R. DOMINICAINE			5,347	
MEXICO	MEXIQUE			25,502	
PUERTO RICO	PORTO-RICO			15,933	
TAMPA				3,411	
EGULF/GOLFE PTS.	NFS/NDA			4,688	
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL			8,099	
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT			66,687 *	*
MONTREAL	FRANCE-ATL NES	FRANCE-ATL NDA		693	
		HAMBURG	HAMBOURG	1,211	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	87	
		SPAIN	ESPAGNE	704	
		IRAN NES	IRAN NDA	5,600	

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976  
 TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	
NEWSPRINT PAPER PAPIER JOURNAL	(CONTO. - SUITE)	JORDAN	JORDANIE	2,825	
		SUDAN	SOUDAN	765	
		KENYA	KENYA	1,430	
		NIGERIA	NIGERIA	499	
		SOUTH AFRICA	AFRIQUE DU SUD	11	
		MADAGASCAR	MADAGASCAR	40	
		BOMBAY	BOMBAY	2,532	
		CALCUTTA	CALCUTTA	1,534	
		MADRAS	MADRAS	1,014	
		INDIA NES	INDE NOA	1,508	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	6,588	
		PAKISTAN	PAKISTAN	500	
		GUYANA	GUYANE	692	
		BRAZIL	BRESIL	2,074	
		CHILE	CHILI	876	
		ECUADOR	EQUATEUR	138	
		MARACAIBO	MARACAIBO	988	
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	2,375	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	3,363	
		BERMUDA	BERMUDES	226	
		BARBADOS	BARBADE	441	
		LEE-WIND IS.	I. LEE-WIND.	39	
		CUBA	CUBA	70	
		DOMINICAN REP.	R. DOMINICAINE	130	
		PANAMA	PANAMA	236	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	29,238 *	*
	POINT AU PIC	HAMBURG	HAMBURG	1,736	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	1,736 *	*
	PORT ALFRED	LONDON	LONDRES	8,718	
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	30,197	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	38,915	
		BREMEN	BREME	443	
		IRELAND	IPLANDE	4,894	
		SPAIN	ESPAGNE	1,824	
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	6,977	
		BRAZIL	BRESIL	1,465	
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	2,210	
		JAMAICA	JAMAIQUE	454	
		MEXICO	MEXIQUE	5,131	
		EGGULF/GOLFE PTS.	NES/NDA	17,305	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	79,817 *	*
	QUEBEC	LONDON	LONDRES	47,510	
		NEWPORT	NEWPORT	13,469	
		TYNE	TYNE	6,863	
		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	48,499	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	116,341	
		FRANCE-ATL NES	FRANCE-ATL NDA	1,154	
		IRELAND	IPLANDE	900	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	2,325	
		SPAIN	ESPAGNE	4,010	
		SUDAN	SOUDAN	2,168	
		MALAYSIA	MALAISIE	1,979	
		SINGAPORE	SINGAPOUR	1,099	
		THAILAND	THAILANDE	4,601	
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	16,649	
		ARGENTINA	ARGENTINE	997	
		BRAZIL	BRESIL	7,607	
		COLOMBIA	COLOMBIE	12,167	
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	7,225	
		JAMAICA	JAMAIQUE	412	
		MEXICO	MEXIQUE	11,259	
		EGGULF/GOLFE PTS.	NES/NDA	3,997	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	194,890 *	*
	RIMOUSKI	UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NDA	1,120	
		ANTWERP	ANTWERPEN	2,240	
		PORTUGAL	PORTUGAL	3,528	
		MEXICO	MEXIQUE	2,500	
		JACKSONVILLE	JACKSONVILLE	2,100	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	11,488 *	*
	TROIS RIVIERES	LONDON	LONDRES	34,986	
		HAMBURG	HAMBURG	34,197	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	7,331	
		PORTUGAL	PORTUGAL	800	
		IRAN NES	IRAN NDA	11,538	
		SAUDI ARABIA	ARABIE SAOUDIT	54	
		SUDAN	SOUDAN	1,500	
		BOMBAY	BOMBAY	4,594	
		CALCUTTA	CALCUTTA	240	
		MADRAS	MADRAS	342	
		INDIA NES	INDE NOA	130	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	5,939	
		MALAYSIA	MALAISIE	5,342	
		INDONESIA	INDONESIE	900	
		TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	2,733	



TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976

TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY (CERTAIN MARCHANDISE)	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES			
NEWSPRINT PAPER PAPIER JOURNAL	(CONTD. - SUITE)	THAILAND	THAÏLANDE	5,123			
		ARGENTINA	ARGENTINE	1,000			
		BRAZIL	BRESIL	16,095			
		COLOMBIA	COLOMBIE	4,711			
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	11,083			
		COSTA RICA	COSTA-RICA	706			
		EL SALVADOR	SALVADOR	50			
		GUATEMALA	GUATEMALA	700			
		HONDURAS	HONDURAS	196			
		MEXICO	MEXIQUE	19,120			
		E&GULF/GOLFF PTS.	NES/NDA	38,850			
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	203,163 *	*		
		VALLEYFIELD		AMSTERDAM	AMSTERDAM	86	
				COLOMBIA	COLOMBIE	110	
				TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	196 *	*
		CORNWALL		SOUTH AFRICA	AFRIQUE DU SUD	34	
				TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	34 *	*
		HAMILTON		THAILAND	THAÏLANDE	558	
				PERU	PEROU	260	
				TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	818 *	*
THUNDER BAY		SUPERIOR		107,952			
		ASHTABULA		16,366			
		TOLEDO		52,038			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	176,356			
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	176,356 *	*				
TORONTO		HAMBURG	HAMBOURG	54			
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	54 *	*		
CAMPBELL RIVER		INDONESIA	INDONESIE	3,846			
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	4,927			
		HAWAII		6,381			
		LONG BEACH		67,831			
		SAN FRANCISCO		82,052			
		SEATTLE		22,161			
		TACOMA		9,236			
		AMER.PAC. PORTS	NES/NDA	17,289			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	204,950			
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	213,723 *	*		
CHEMAINUS		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	341			
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	341 *	*		
CROFTON		CALCUTTA	CALCUTTA	2,457			
		MADRAS	MADRAS	3,237			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	5,694			
		MALAYSIA	MALAISIE	716			
		SINGAPORE	SINGAPOUR	689			
		INDONESIA	INDONESIE	5,649			
		SYDNEY	SYDNEY	1,178			
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	7,304			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	8,482			
		PERU	PEROU	1,013			
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	9,807			
		HAWAII		3,948			
		LONG BEACH		18,201			
		SAN FRANCISCO		21,817			
		SEATTLE		22,738			
		AMER.PAC. PORTS	NES/NDA	325			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	67,029			
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	99,079 *	*				
NANAIMO		LONDON	LONDRES	4,637			
		ITALY - NES	ITALIE - NDA	1,216			
		BOMBAY	BOMBAY	4,162			
		CALCUTTA	CALCUTTA	1,913			
		MADRAS	MADRAS	1,481			
		INDIA NES	INDE NDA	2,008			
		NATIONAL TDOTAL	TOTAL NATIONAL	9,564			
		MALAYSIA	MALAISIE	4,103			
		SINGAPORE	SINGAPOUR	3,563			
		INDONESIA	INDONESIE	347			
		TOKYO-YOKOHAMA	TOKYO-YOKOHAMA	3,373			
		SYDNEY	SYDNEY	1,075			
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	2,231			
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	3,306			
		ARGENTINA	ARGENTINE	10,140			
		BRAZIL	BRESIL	9,323			
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	1,600			
		SAN FRANCISCO		1,402			
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	52,574 *	*		
		NEW WESTMINSTER		LONDON	LONDRES	2,164	
TYNE	TYNE			110			
NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL			2,274			

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976  
 TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	
NEWSPRINT PAPER PAPIER JOURNAL	(CONTD. - SUITE)	BOMBAY	BOMBAY	2,020	
		CALCUTTA	CALCUTTA	885	
		MADRAS	MADRAS	70	
		INDIA NES	INDE NDA	580	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	3,555	
		SINGAPORE	SINGAPOUR	30	
		SYDNEY	SYDNEY	1,441	
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	5,213	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	6,654	
		FIJI	FIDJI	6	
		ALASKA PORTS NES/ NDA		3,614	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	16,133 *	*
	OCEAN FALLS	SYDNEY	SYDNEY	15,004	
		ARGENTINA	ARGENTINE	8,309	
		BRAZIL	BRESIL	2,345	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	25,658 *	*
	PORT ALBERNI	LONDON	LONDRES	3,140	
		SRI LANKA	SRI LANKA	1,100	
		BOMBAY	BOMBAY	4,009	
		CALCUTTA	CALCUTTA	1,700	
		MADRAS	MADRAS	1,025	
		INDIA NES	INDE NDA	975	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	7,709	
		MALAYSIA	MALAISIE	6,370	
		SINGAPORE	SINGAPOUR	5,775	
		INDONESIA	INDONESIE	5,000	
		THAILAND	THAILANDE	225	
		SYDNEY	SYDNEY	1,020	
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	137	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	1,157	
		BRAZIL	BRESIL	4,545	
		COLOMBIA	COLOMBIE	901	
		ECUADOR	EQUATEUR	6,354	
		MARACAIBO	MARACAIBO	400	
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	3,632	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	4,032	
		BELIZE	BELIZE	661	
		COSTA RICA	COSTA-RICA	527	
		EL SALVADOR	SALVADOR	9,208	
		GUATEMALA	GUATEMALA	2,416	
		HONDURAS	HONDURAS	1,358	
		LONG BEACH		125,047	
		SAN FRANCISCO		59,944	
		AMER. PAC. PORTS NES/ NDA		15,235	
		EGGULF/ GOLFE PTS. NES/ NDA		15,104	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	215,330	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	275,808 *	*
	POWELL RIVER	BOMBAY	BOMBAY	330	
		INDIA NES	INDE NDA	330	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	660	
		MALAYSIA	MALAISIE	507	
		SINGAPORE	SINGAPOUR	908	
		INDONESIA	INDONESIE	1,557	
		THAILAND	THAILANDE	138	
		SYDNEY	SYDNEY	402	
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	10,872	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	11,274	
		BRAZIL	BRESIL	1,065	
		ECUADOR	EQUATEUR	723	
		MARACAIBO	MARACAIBO	1,641	
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	3,304	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	4,945	
		TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA	500	
		COSTA RICA	COSTA-RICA	350	
		EL SALVADOR	SALVADOR	1,355	
		GUATEMALA	GUATEMALA	1,082	
		HONDURAS	HONDURAS	55	
		HAWAII		21,157	
		BELLINGHAM		1,537	
		LONG BEACH		36,440	
		SAN FRANCISCO		54,249	
		SEATTLE		102,924	
		TACOMA		10,209	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	226,516	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	251,635 *	*
	VANCOUVER	SOUTH AFRICA	AFRIQUE OU SUD	40	
		BOMBAY	BOMBAY	2,688	
		CALCUTTA	CALCUTTA	92	
		MADRAS	MADRAS	484	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	3,264	
		MALAYSIA	MALAISIE	1,484	
		SINGAPORE	SINGAPOUR	1,513	
		INDONESIA	INDONESIE	27	
		AUSTRALIA NES	AUSTRALIE NDA	5,344	
		FIJI	FIDJI	20	

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976  
 TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	
NEWSPRINT PAPER PAPIER JOURNAL	(CONTD. - SUITE)	ARGENTINA	ARGENTINE	566	
		BRAZIL	BRESIL	2,032	
		COLOMBIA	COLOMBIE	332	
		PERU	PEROU	186	
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA	267	
		COSTA RICA	COSTA-RICA	25	
		GUATEMALA	GUATEMALA	57	
		NICARAGUA	NICARAGUA	116	
		PANAMA	PANAMA	4	
		PORT ANGELES		771	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	16,048 *	*
		COMMODITY TOTAL	TOTAL DE MARCH	2,999,327 **	1,500 **

TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976

TABLAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION		TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES
FUEL OIL MAZOUT	BOTWOOD	CURACAO	CURACAO		17,179
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	17,179 *
COME-BY-CHANCE		UN.KINGDOM NES	ROY.-UNI NOA	88,885	
		ROTTERDAM	ROTTERDAM	37,632	
		EGGULF/GOLFE PTS.	NES/NOA	8,312	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	134,829 *	*
GOOSE BAY		ARUBA	ARUBA		1,222
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	1,222 *
HOLYROOD		ST.PIERRE-MIQ.	ST-PIERRE-MIQ.	1,463	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	1,463 *	*
ST. JOHNS		ST.PIERRE-MIQ.	ST-PIERRE-MIQ.	8,843	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	8,843 *	*
CHARLOTTETOWN		ST.PIERRE-MIQ.	ST-PIERRE-MIQ.	2,308	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	2,308 *	*
HALIFAX		ST.PIERRE-MIQ.	ST-PIERRE-MIQ.	31,877	
		EGGULF/GOLFE PTS.	NES/NOA	31,062	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	62,939 *	*
MARGARETSVILLE		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA		2,128
		ARUBA	ARUBA		1,500
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	3,628 *
PORT HAWKESBURY		ST.PIERRE-MIQ.	ST-PIERRE-MIQ.	8,110	
		NEW HAVEN		55,917	
		NEW YORK		7,000	
		PHILADELPHIA		22,174	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	85,091	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	93,201 *	*
BLACKS HBR		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA		3,864
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	3,864 *
SAINT JOHN		ARUBA	ARUBA		17,127
		ST.PIERRE-MIQ.	ST-PIERRE-MIQ.	2,968	
		BALTIMORE		21,751	
		EGGULF/GOLFE PTS.	NES/NOA	38,410	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	60,161	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	63,129 *	17,127 *
ST. STEPHEN		MARACAIBO	MARACAIBO		16,881
		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA		24,540
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL		41,421
		ARUBA	ARUBA		4,978
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	46,399 *
MONTREAL		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA		703,122
		TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA		16,305
		OSWEGO		718,406	
		OGDENSBURG		9,259	
		AMER. ST. LAWPORTS	NES/NOA	60,735	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	788,400	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	788,400 *	719,427 *
POINT AU PIC		TRIN.-TOB. NES	TRIN.-TOB. NDA		14,085
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	14,085 *
PORT ALFRED		VENEZUELA NES	VENEZUELA NDA		31,125
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	31,125 *
QUEBEC		ROTTERDAM	ROTTERDAM	39,840	
		GREENLAND	GROENLAND	5,291	
		HOUSTON		23,476	
		NEW YORK		116,088	
		PHILADELPHIA		33,756	
		EGGULF/GOLFE PTS.	NES/NOA	33,554	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	206,874	
TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	252,005 *	*		
TROIS PIVIERES		CURACAO	CURACAO		29,957
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	29,957 *
QUEBEC-NORTH/NORD		ARUBA	ARUBA		12,404
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*	12,404 *
DAKVILLE		OSWEGO		32,686	
		AMER. ST. LAWPORTS	NES/NOA	19,696	
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	52,382	
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	52,382 *	*
SARNIA		ROTTERDAM	ROTTERDAM	231	
		BAY CITY		6,190	
		DETROIT		532,406	
		LGR ST. CLAIR PORTS	NES/NOA	404,454	



TABLE 29. ORIGIN OR DESTINATION OF COMMODITIES HANDLED IN INTERNATIONAL SEABORNE SHIPPING, BY PORT, IN 1976  
 TABLEAU 29. ORIGINE ET DESTINATION DES MOUVEMENTS INTERNATIONAUX DE MARCHANDISES MANUTENTIONNEES, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF LOADING / UNLOAD. PORT DE CHARG. / DECHARG.	ORIGIN OR DESTINATION ORIGINE OU DESTINATION	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES
FUEL OIL MAZOUT	(CONTO. - SUITE)	CLEVELAND	21,612	
		OSWEGO	30,705	
		OGDENSBURG	14,180	
		NATIONAL TOTAL	1,009,455	
		TOTAL - PORT	1,009,786 *	*
WINDSOR		BAY CITY		14,154
		DETROIT	26,287	5,460
		NATIONAL TOTAL	26,287	19,614
		TOTAL - PORT	26,287 *	19,614 *
CHURCHILL		VENEZUELA NES		13,397
		ARUBA		14,360
		TOTAL - PORT	*	27,757 *
CAMPBELL RIVER		LONG BEACH		20,493
		LOS ANGELES		3,620
		SAN FRANCISCO		86,064
		SEATTLE		4,322
		NATIONAL TOTAL		114,499
		TOTAL - PORT	*	114,499 *
CROFTON		SEATTLE		7,500
		AMER. PAC. PORTS	NES/NDA	4,560
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	12,060
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*
GOLD RIVER		LONG BEACH		3,087
		SAN FRANCISCO		8,967
		AMER. PAC. PORTS	NES/NDA	5,859
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	17,913
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*
PORT ALBERNI		LONG BEACH		24,943
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*
POWELL RIVER		ARUBA		11,098
		LONG BEACH		48,803
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*
PRINCE RUPERT		SKAGWAY	740	
		TOTAL - PORT	740 *	*
QUATSINO		VENEZUELA NES		20,033
		SEATTLE		3,500
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*
VANCOUVER		BAHAMAS		28,072
		SKAGWAY		
		ALASKA PORTS NES/NDA	115,538	
		ANACORTES	10,660	
		LONG BEACH		7,294
		NATIONAL TOTAL		6,500
		TOTAL - PORT	TOTAL NATIONAL	126,198
	TOTAL - PORT	126,198 *	41,866 *	
VICTORIA		ARUBA		11,812
		LONG BEACH		16,923
		LOS ANGELES		6,827
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	23,750
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*
STEWART		LONG BEACH		6,137
		AMER. PAC. PORTS	NES/NDA	9,166
		NATIONAL TOTAL	TOTAL NATIONAL	15,303
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*
NWT-NES/TNO-NDA		GREENLAND		6,331
		TOTAL - PORT	TOTAL - PORT	*
		COMMODITY TOTAL	TOTAL DE MARCH	2,622,510 **
				1,295,699 **

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT, IN 1976  
 TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINES MARCHANDISES	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
WHEAT BLE	NORTH SYDNEY	PORT AUX BASQUES	30
		TOTAL - PORT	30 *
	TROIS RIVIERES	ST. JOHNS	1,680
		HALIFAX	25,468
		TOTAL - PORT	27,148 *
	GODERICH	BAIE COMEAU	36,613
		PORT CARTIER	12,131
		PORT COLBORNE	13,316
		TOTAL - PORT	62,060 *
	KINGSTON	PORT CARTIER	27,695
		QUEBEC	14,109
		SOREL	21,432
		TOTAL - PORT	63,236 *
	OWEN SOUND	PORT CARTIER	16,050
		TOTAL - PORT	16,050 *
	PORT COLBORNE	BAIE COMEAU	32,154
		MONTREAL	33,667
		PORT CARTIER	20,853
		TORONTO	3,451
		TOTAL - PORT	90,125 *
	PORT MCNICOLL	PORT CARTIER	9,750
		QUEBEC	6,000
		TOTAL - PORT	15,750 *
	PORT STANLEY	MONTREAL	5,722
		PORT COLBORNE	6,249
		PRESCOTT	10,338
		TOTAL - PORT	22,309 *
	PRESCOTT	BAIE COMEAU	12,000
		MONTREAL	37,394
		PORT CARTIER	12,841
		QUEBEC	18,447
		SOREL	5,791
		TROIS RIVIERES	6,014
TOTAL - PORT	92,499 *		
	SARNIA	BAIE COMEAU	34,697
		MONTREAL	13,456
		MIDLAND	6,037
		PORT MCNICOLL	15,824
		PRESCOTT	26,850
		TOTAL - PORT	96,824 *
	THUNDER BAY	LONG POND	8,734
		ST. JOHNS	1,816
		HALIFAX	37,133
		BAIE COMEAU	944,820
		MONTREAL	1,839,640
		PORT CARTIER	1,658,144
		QUEBEC	1,416,489
		SOREL	619,391
		TROIS RIVIERES	592,996
		COLLINGWOOD	16,110
		GODERICH	107,629
		KINGSTON	86,333
		MIDLAND	417,994
		OWEN SOUND	221,610
		PORT COLBORNE	385,282
		PORT MCNICOLL	375,085
		PRESCOTT	113,168
		SARNIA	106,541
		TORONTO	310,523
		TOTAL - PORT	9,259,438 *
	TORONTO	MONTREAL	13,905
		PORT CARTIER	13,215
		TOTAL - PORT	27,120 *
	WALLACEBURG	MIDLAND	14,922
		PORT COLBORNE	11,750
		PORT MCNICOLL	7,553
		TOTAL - PORT	34,225 *
	WINDSOR	MONTREAL	50,920
		MIDLAND	12,487
		PORT MCNICOLL	11,594
		TOTAL - PORT	75,001 *
	ONTARIO-NES/NDA	PRESCOTT	1,500
		TOTAL - PORT	1,500 *
	VANCOUVER	VICTORIA	2,400
		TOTAL - PORT	2,400 *
COMMODITY - MARCHANDISE			9,885,711 **

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT, IN 1976  
 TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	
OTHER GRAIN GRAIN - AUTRE	PORT AUX BASQUES	FORTUNE	6	
		TOTAL - PORT	6 *	
	NORTH SYDNEY	PORT AUX BASQUES	73	
		TOTAL - PORT	73 *	
	MONTREAL	QUEBEC	12,729	
		TOTAL - PORT	12,729 *	
	QUEBEC	ST. JOHNS	1,646	
		TOTAL - PORT	1,646 *	
	TROIS RIVIERES	ST. JOHNS	1,810	
		TOTAL - PORT	1,810 *	
	COLLINGWOOD	BAIE COMEAU	14,607	
		QUEBEC	11,760	
		TOTAL - PORT	26,367 *	
	GODERICH	BAIE COMEAU	100,977	
		MONTREAL	19,166	
		PORT CARTIER	11,200	
		QUEBEC	23,054	
	TOTAL - PORT	154,397 *		
	MIDLAND	QUEBEC	31,612	
		TOTAL - PORT	31,612 *	
	PORT COLBORNE	MONTREAL	6,832	
		QUEBEC	19,205	
		SOREL	5,317	
		CARDINAL	6,542	
		PRESCOTT	848	
	TOTAL - PORT	38,744 *		
	PORT STANLEY	BAIE COMEAU	5,040	
		MONTREAL	15,674	
		QUEBEC	5,664	
	TOTAL - PORT	26,378 *		
	SARNIA	LONG POND	2,191	
		BAIE COMEAU	78,213	
		PORT CARTIER	11,760	
		QUEBEC	7,011	
		CARDINAL	3,889	
	TOTAL - PORT	103,064 *		
	THUNDER BAY	LONG POND	6,368	
		ST. JOHNS	2,070	
		HALIFAX	11,548	
		BAIE COMEAU	1,359,060	
		MONTREAL	447,915	
		PORT CARTIER	312,170	
		QUEBEC	382,937	
		SOREL	119,349	
		TROIS RIVIERES	127,346	
		COLLINGWOOD	45,189	
		GODERICH	59,286	
		MIDLAND	80,630	
		DWEN SOUND	11,879	
		PORT COLBORNE	19,836	
		PRESCOTT	72,236	
		SARNIA	54,364	
		TORONTO	112,265	
			TOTAL - PORT	3,224,448 *
			TORONTO	LONG POND
TOTAL - PORT	1,232 *			
	WALLACEBURG	CARDINAL	50,853	
		TOTAL - PORT	50,853 *	
	COMMODITY - MARCHANDISE		3,673,359 **	

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT, IN 1976

TABLÉAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGÉES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES
PULPWOOD BOIS A PATE	GOOSE BAY	STEPHENVILLE	197,313
		NFLD-NES/T-N -NDA	123
		TOTAL - PORT	197,436 *
	CAP CHAT	TROIS RIVIERES	8,515
		TOTAL - PORT	8,515 *
	FORESTVILLE	QUEBEC	652,680
		TOTAL - PORT	652,680 *
	LES ESCOUMINS	TROIS RIVIERES	99,360
		TOTAL - PORT	99,360 *
	MATANE	PORT ALFRED	18,645
		TROIS RIVIERES	49,335
		TOTAL - PORT	67,980 *
	MONT LOUIS	PORT ALFRED	3,025
		TROIS RIVIERES	6,400
		TOTAL - PORT	9,425 *
	PORT CARTIER	POINT AU PIC	420
		TOTAL - PORT	420 *
	RIMOUSKI	PORT ALFRED	10,800
		TROIS RIVIERES	17,461
		TOTAL - PORT	28,261 *
	RIVIERE DU LOUP	PORT ALFRED	400
		TROIS RIVIERES	200
		TOTAL - PORT	600 *
	ST. JEAN PORT JOLI	TROIS RIVIERES	9,150
		TOTAL - PORT	9,150 *
	STE. ANNE DES MONTS	TROIS RIVIERES	22,400
		TOTAL - PORT	22,400 *
	TROIS PISTOLES	MATANE	340
		PORT ALFRED	16,300
		TROIS RIVIERES	6,540
		TOTAL - PORT	23,010 *
	QUEBEC-NES/NDA	CHANDLER	291
		PORT ALFRED	8,150
		PORT CARTIER	5,381
		TROIS RIVIERES	6,595
		TOTAL - PORT	20,417 *
	BRITANNIA BEACH	VANCOUVER	1,800
		TOTAL - PORT	1,800 *
	CHEMAINUS	NANAIMO	1,870
		POWELL RIVER	42,675
		VICTORIA	6,720
		TOTAL - PORT	51,265 *
	CROFTON	POWELL RIVER	5,500
		VANCOUVER	2,100
		TOTAL - PORT	7,600 *
	LADYSMITH	VICTORIA	6,700
		TOTAL - PORT	6,700 *
	NANAIMO	CAMPBELL RIVER	1,530
		POWELL RIVER	14,970
		TOTAL - PORT	16,500 *
	NEW WESTMINSTER	CAMPBELL RIVER	99,064
		CHEMAINUS	1,800
		VANCOUVER	4,400
		TOTAL - PORT	105,264 *
	POWELL RIVER	VANCOUVER	1,240
		TOTAL - PORT	1,240 *
	QUATSINC	VANCOUVER	1,700
		TOTAL - PORT	1,700 *
	Sooke	CHEMAINUS	5,400
		CROFTON	3,750
		POWELL RIVER	16,000
		TOTAL - PORT	25,150 *
	SQUAMISH	CAMPBELL RIVER	2,100
		GOLD RIVER	13,300
		VANCOUVER	5,600
		TOTAL - PORT	21,000 *



TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT, IN 1976

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
PULPWOOD BOIS A PATE	TAHSIS	GOLD RIVER	1,900
		TOTAL - PORT	1,900 *
	VANCOUVER	BRITANNIA BEACH	44,162
		CAMPBELL RIVER	285,144
		CROFTON	1,800
		GOLD RIVER	170,950
		NANAIMO	1,875
		NEW WESTMINSTER	1,044
		PORT MELLON	24,900
		POWELL RIVER	28,595
		QUATSINO	23,500
		SCOKE	1,900
	VICTORIA	9,850	
	TOTAL - PORT	553,720 *	
	VICTORIA	BRITANNIA BEACH	4,800
		CHEMINUS	4,400
		CROFTON	58,770
		VANCOUVER	3,100
	TOTAL - PORT	71,070 *	
	BC-NES/C-B.-NOA	NEW WESTMINSTER	1,950
TOTAL - PORT		1,950 *	
	COMMODITY - MARCHANDISE		2,006,563 **

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT, IN 1976  
 TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
IRON ORE AND CONC MINERAL, CONC. DE FER	BELL ISLAND	CORNER BROOK	2,325
		TOTAL - PORT	2,325 *
	MONTREAL	HAMILTON	9,923
		TOTAL - PORT	9,923 *
	CONTRECOEUR	HAMILTON	119,180
		PORT COLBORNE	7,552
		TOTAL - PORT	126,732 *
	SEPT ILES	SYDNEY	384,590
		CONTRECOEUR	31,226
		HAMILTON	120,512
		TOTAL - PORT	536,328 *
	POINTE NOIRE	CONTRECOEUR	189,690
	HAMILTON	2,838,511	
	TOTAL - PORT	3,028,201 *	
MICHIPICOTEN HARBOUR	PORT COLBORNE	17,175	
	SAULT STE. MARIE	61,956	
	TOTAL - PORT	79,131 *	
THUNDER BAY	HAMILTON	1,583,181	
	PORT COLBORNE	13,545	
	SAULT STE. MARIE	1,128,590	
	TOTAL - PORT	2,725,316 *	
	COMMODITY - MARCHANDISE	6,507,956 **	

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT, IN 1976

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
TITANIUM ORE MINERAL DE TITANE	HAVRE ST. PIERRE	SOREL	2,352,994
		TOTAL - PORT	2,352,994 *
		COMMODITY - MARCHANDISE	2,352,994 **

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT, IN 1976

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAIN MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
COAL, BITUMINOUS CHARBON BITUMINEUX	NORTH SYDNEY	PORT AUX BASQUES	1,459
		NFLD-NES/T-N -NDA	153
		TOTAL - PORT	1,612 *
	SYDNEY	SUMMERSIDE	11,734
		NS.-NES/N-E.-NDA	2,092
		MONTREAL	21,793
		HAMILTON	60,820
	TOTAL - PORT	96,439 *	
	MONTREAL	HAMILTON	21,865
		TOTAL - PORT	21,865 *
	CONTRECOEUR	HAMILTON	86,629
		TOTAL - PORT	86,629 *
THUNDER BAY	HAMILTON	99,309	
	NANTICOKE	116,366	
	SARNIA	85,616	
	TOTAL - PORT	301,291 *	
VANCOUVER	CONTRECOEUR	58,928	
	HAMILTON	37,609	
	TOTAL - PORT	96,537 *	
	COMMODITY - MARCHANDISE	604,373 **	



TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT, IN 1976  
 TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAIN MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
GYPSUM GYPSE	STEPHEVILLE	MONTREAL	154,312
		TOTAL - PORT	154,312 *
	HALIFAX	CORNER BROOK	13,246
		MONTREAL	100,477
		QUEBEC	14,374
		CLARKSON	22,823
		TOTAL - PORT	150,920 *
	LITTLE NARROWS	MONTREAL	225,480
		HAMILTON	31,863
		PICTON	48,051
		TOTAL - PORT	305,394 *
	NORTH SYDNEY	PORT AUX BASQUES	110
		TOTAL - PORT	110 *
	VANCOUVER	BAMBERTON	7,300
TOTAL - PORT		7,300 *	
	COMMODITY - MARCHANDISE		618,036 **

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT, IN 1976

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAIN MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
NEWSPRINT PAPER PAPIER JOURNAL	BAIE COMEAU	MONTREAL	7,352
		POINT AU PIC	3,400
		TOTAL - PORT	10,752 *
	PORT CARTIER	POINT AU PIC	740
		TOTAL - PORT	740 *
	BRITANNIA BEACH	VANCOUVER	900
		VICTORIA	2,800
		TOTAL - PORT	3,700 *
	CAMPBELL RIVER	NANAIMO	1,100
		NEW WESTMINSTER	4,300
		VANCOUVER	25,098
		TOTAL - PORT	30,498 *
	CROFTON	NEW WESTMINSTER	1,100
		VANCOUVER	2,500
		TOTAL - PORT	3,600 *
	NANAIMO	VANCOUVER	1,144
		TOTAL - PORT	1,144 *
	POWELL RIVER	CROFTON	1,285
		NANAIMO	8,450
		VANCOUVER	208,931
		TOTAL - PORT	218,666 *
	QUATSINO	SQUAMISH	170
		VANCOUVER	5,646
		TOTAL - PORT	5,816 *
	VANCOUVER	VICTORIA	700
		TOTAL - PORT	700 *
	VICTORIA	VANCOUVER	1,800
		TOTAL - PORT	1,800 *
COMMODITY - MARCHANDISE			377,416 **

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT, IN 1976  
 TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY (CERTAINES MARCHANDISES)	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES
FUEL OIL MAZOUT	ARGENTIA	PORT AUX BASQUES	2
		NFLD-NES/T-N -NDA	12
		TOTAL - PORT	14 *
	BURGED	NFLD-NES/T-N -NDA	2
		TOTAL - PORT	2 *
	CORNER BROOK	MONTREAL	9
		TOTAL - PORT	9 *
	COME-BY-CHANCE	BOTWOOD	38,970
		ST. JOHNS	5,290
		HALIFAX	17,114
		DALHOUSIE	16,514
		QUEBEC	54,676
		SEPT ILES	17,349
		TORONTO	7,652
		TOTAL - PORT	157,565 *
	GOOSE BAY	LEWISPORTE	2
		PORT HOPE SIMPSON	163
		NFLD-NES/T-N -NDA	6,269
		TOTAL - PORT	6,434 *
	RAMEA	NFLD-NES/T-N -NDA	6
		TOTAL - PORT	6 *
	HOLYROOD	BAIE VERTE	4,679
		BOTWOOD	6,385
		CORNER BROOK	417
		GOOSE BAY	3,966
		HARBOUR GRACE	4,251
		MARYSTOWN	4,064
		ST. ALBANS	460
		ST. JOHNS	25,247
		STEPHENVILLE	877
		NFLD-NES/T-N -NDA	21,695
		SEPT ILES	27,817
		POINTE NOIRE	132,942
		TOTAL - PORT	232,800 *
	LEWISPORTE	GOOSE BAY	163
		PORT HOPE SIMPSON	45
		NFLD-NES/T-N -NDA	3,190
		TOTAL - PORT	3,398 *
	PORT AUX BASQUES	BURGED	6
		RAMEA	1
		NFLD-NES/T-N -NDA	137
		TOTAL - PORT	144 *
	ST. JOHNS	BAIE VERTE	4,423
		BELL ISLAND	1,754
		BOTWOOD	724
		BURIN	5,343
		CATALINA	13,206
		CLARENVILLE	6,403
		FORTUNE	2,345
		GRAND BANK	4,758
		HARBOUR BRETON	1,344
		HARBOUR GRACE	6,832
		LEWISPORTE	4,024
		MARYSTOWN	5,642
		NFLD-NES/T-N -NDA	18,341
		MONTREAL	45
			TOTAL - PORT
	NFLD-NES/T-N -NDA	BURGED	1,307
		CATALINA	287
		CLARENVILLE	1,254
		GRAND BANK	1,316
		LEWISPORTE	29
		PORT AUX BASQUES	1
		NFLD-NES/T-N -NDA	1,000
			TOTAL - PORT
	CHARLOTTETOWN	BURGED	3,138
		FORTUNE	3,522
		GRAND BANK	2,695
		HARBOUR BRETON	500
		RAMEA	3,570
		STEPHENVILLE	7,032
		NFLD-NES/T-N -NDA	923
		SYDNEY	640
		BATHURST	4,781
		CAMPBELLTON	2,196
		NEWCASTLE	8,814
	N.B.-NES/NDA	2,116	
	GRINDSTONE	5,644	

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT, IN 1974

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGÉES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT, EN 1974

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES
FUEL OIL MAZOUT	(CONTD. - SUITE)	MATANE	5,408
		PASPEBIAC	1,534
		TOTAL - PORT	52,513 *
	HALIFAX	BAIE VERTE	5,292
		BURIN	11,454
		BURGED	4,479
		CATALINA	1,565
		CLARENVILLE	1,822
		CORNER BROOK	39,103
		GOOSE BAY	87,370
		GRAND BANK	620
		HARBOUR BRETON	2,841
		RAMEA	2,474
		LEWISPORTE	87,732
		LONG POND	4,099
		MARYSTOWN	4,253
		PORT AUX BASQUES	41,075
		ST. ALBANS	2,986
		ST. JOHNS	160,162
		ST. LAWRENCE	2,357
		STEPHENVILLE	9,351
		NFLD-NES/T-N -NDA	28,863
		CHARLOTTETOWN	283,119
		BRIDGEWATER	2,551
		NORTH SYDNEY	5,687
		PORT HAWKESBURY	67,492
		SYDNEY	145,439
		CAMPBELLTON	3,868
		CARAQUET	476
		CHATHAM	41,529
		NEWCASTLE	93,501
		SAINT JOHN	42,291
		N.B.-NES/NDA	9,379
		BAIE COMEAU	47,901
		FORESTVILLE	1,600
		GASPE	15,927
		GRINDSTONE	32,828
		PORT ALFRED	14,876
		PORT CARTIER	16,858
		QUEBEC	23,735
		RIMOUSKI	7,439
		SEPT ILES	86,809
		VALLEYFIELD	1,588
		TOTAL - PORT	1,442,770 *
	NORTH SYDNEY	BURIN	22
		GRAND BANK	144
		MARYSTOWN	22
		PORT AUX BASQUES	575
		NFLD-NES/T-N -NDA	13
		TOTAL - PORT	776 *
	PORT HAWKESBURY	BOTWOOD	25,034
		BURGED	102
		CORNER BROOK	56,774
		MARYSTOWN	4,203
		ST. JOHNS	63,119
		NFLD-NES/T-N -NDA	6,536
		CHARLOTTETOWN	13,385
		SUMMERSIDE	17,283
		HALIFAX	114,592
		LIVERPOOL	28,657
		PICTOU	4,300
		SHELBURNE	8,583
		SYDNEY	166,717
		BATHURST	71,490
		CHATHAM	23,206
		NEWCASTLE	12,348
		N.B.-NES/NDA	792
		BAIE COMEAU	15,238
		BLANC SABLON	4,085
		BLACK CAPE	20,590
		CHANDLER	7,327
		GASPE	21,597
		GRINDSTONE	484
		HAVRE ST. PIERRE	7,216
		MONT LOUIS	39,081
		MONTREAL	51,161
		NEW RICHMOND	50,843
		PORT CARTIER	237,047
		PORT MENIER	709
		QUEBEC	35,257
		RIMOUSKI	14,186
		SEPT ILES	36,304
		POINTE NOIRE	13,244
		TROIS RIVIERES	39,900
		QUEBEC-NES/NDA	3,514
		CLARKSON	9,627
		TOTAL - PORT	1,224,532 *



TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT, IN 1976

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAIN MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES		
FUEL OIL MAZOUT	SAINT JOHN	BOTWOOD	15,328		
		BURGED	1,220		
		CORNER BROOK	5,292		
		FORTUNE	1,935		
		GRAND BANK	1,432		
		HARBOUR BRETON	800		
		MARYSTOWN	4,400		
		ST. JOHNS	124,430		
		STEPHENVILLE	37,339		
		CHARLOTTETOWN	108,579		
		BRIDGEWATER	6,116		
		DIGBY	10,492		
		HALIFAX	286,642		
		MARGARETSVILLE	27,603		
		PICTOU	70,082		
		SHELBURNE	22,890		
		SYDNEY	7,638		
		YARMOUTH	22,481		
		BATHURST	8,579		
		CAMPBELLTON	627		
		CARAQUET	314		
		CHATHAM	10,026		
		DALHOUSIE	131,556		
		GRAND MANAN	9,226		
		NEWCASTLE	37,401		
		ST. STEPHEN	46,903		
		N.B.-NES/NDA	14,553		
		CHICOUTIMI	45,990		
		FORESTVILLE	9,858		
		GASPE	8,099		
		GRINDSTONE	2,646		
		MATANE	10,638		
		MONTREAL	128,575		
		LANORAIE	24,854		
		PASPEBIAC	11,694		
		PORT ALFRED	12,387		
		QUEBEC	135,239		
		RIMOUSKI	27,826		
		RIVIERE DU LOUP	15,858		
		SEPT ILES	9,515		
		TROIS RIVIERES	84,779		
		QUEBEC-NES/NDA	5,029		
		TOTAL - PORT	1,546,871 *		
			GASPE	BURGED	1,151
				PASPEBIAC	1,556
				TOTAL - PORT	2,707 *
			MATANE	RIVIERE DU LOUP	1,927
		QUEBEC-NES/NDA	4,329		
		TOTAL - PORT	6,256 *		
	MONTREAL	BAYE VERTE	11,318		
		BOTWOOD	7,316		
		CORNER BROOK	104,714		
		GOOSE BAY	37,997		
		LEWISPORTE	54,305		
		LONG POND	12,133		
		MARYSTOWN	1,176		
		ST. JOHNS	2,351		
		NFLD-NES/T-N -NDA	3,128		
		CHARLOTTETOWN	14,825		
		HALIFAX	31,080		
		SYDNEY	8,027		
		CHATHAM	19,723		
		SAINT JOHN	6,312		
		BAYE COMEAU	112,820		
		BLANC SABLON	3,177		
		BLACK CAPE	4,176		
		CHANDLER	33,660		
		CHICOUTIMI	210,843		
		FORESTVILLE	14,175		
		GASPE	7,767		
		GRINDSTONE	130		
		HAVRE ST. PIERRE	11,097		
		MONT LOUIS	16,020		
		CONTRECOEUR	5,089		
		LANORAIE	2,207		
		NEW RICHMOND	15,605		
		PORT ALFRED	126,428		
		PORT CARTIER	39,734		
		PORT MENTIER	1,070		
		QUEBEC	470,781		
		RIMOUSKI	155,773		
		RIVIERE DU LOUP	1,693		
		STE-ANNE DES MONTS	1,885		
		SEPT ILES	604,150		
		SOREL	8,954		
		TROIS RIVIERES	405,259		

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT, IN 1974  
 TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT, EN 1974

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	
FUEL OIL MAZOUT	(CONTO. - SUITE)	QUEBEC-NORTH/NORD	13,903	
		QUEBEC-NES/NDA	13,422	
		CLARKSON	23,968	
		CORNWALL	21,895	
		HAMILTON	3,600	
		KINGSTON	47,718	
		MORRISBURG	32,866	
		OAKVILLE	8,393	
		OSHAWA	2,861	
		PORT COLBORNE	26,346	
		PORT STANLEY	6,066	
		ST. CATHARINES	3,493	
		SARNIA	47,760	
		SAULT STE. MARIE	49,511	
		FROBISHER BAY	524	
		NWT-NES/TNO-NDA	34,274	
		TOTAL - PORT	2,903,498 *	
		QUEBEC	ROTWOOD	24,059
			CORNER BROOK	40,323
			GOOSE BAY	2,311
			HOLYROOD	49,123
			LONG POINT	3,010
			ST. JOHNS	8,770
			STEPHENVILLE	10,148
			NFLD-NES/T-N -NDA	18,659
			HALIFAX	23,874
			BAIE COMEAU	3,695
			CHANDLER	7,185
			CHICOUTIMI	75,719
			FORESTVILLE	292
			MATANE	1,961
	MONTREAL	188,291		
	RIMOUSKI	32,124		
	RIVIERE DU LOUP	690		
	SEPT ILES	64,055		
	TROIS RIVIERES	122,403		
	QUEBEC-NES/NDA	3,305		
	COBBOURG	3,289		
	HAMILTON	9,330		
	KINGSTON	5,309		
	MORRISBURG	22,259		
	SARNIA	7,900		
	NWT-NES/TNO-NDA	3,577		
	TOTAL - PORT	732,237 *		
SEPT ILES	GOOSE BAY	2,615		
	TOTAL - PORT	2,615 *		
TROIS RIVIERES	CHICOUTIMI	505		
	RIMOUSKI	5,057		
	TOTAL - PORT	5,562 *		
QUEBEC-NORTH/NORD	QUEBEC-NORTH/NORD	11,025		
	NWT-NES/TNO-NDA	1,184		
	TOTAL - PORT	12,209 *		
CLARKSON	MONTREAL	9,000		
	TROIS RIVIERES	7,824		
	HAMILTON	14,143		
	PORT COLBORNE	5,880		
	SAULT STE. MARIE	4,922		
	THUNDER BAY	29,934		
	WINDSOR	10,392		
	TOTAL - PORT	82,095 *		
HAMILTON	THUNDER BAY	561		
	TOTAL - PORT	561 *		
KINGSVILLE	ONTARIO-NES/NDA	739		
	TOTAL - PORT	739 *		
OAKVILLE	MONTREAL	11,167		
	COBBOURG	3,157		
	HAMILTON	13,540		
	KINGSTON	36,145		
	MORRISBURG	19,014		
	OSHAWA	7,993		
	PORT COLBORNE	29,424		
	PORT STANLEY	4,508		
	ST. CATHARINES	18,609		
	SAULT STE. MARIE	5,304		
	THUNDER BAY	7,030		
	TORONTO	32,054		
	TOTAL - PORT	187,945 *		
PARRY SOUND	SARNIA	1,622		
	TOTAL - PORT	1,622 *		

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT, IN 1976  
 TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINES MARCHANDISES	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES		
FUEL OIL MAZOUT	PORT CREDIT	CHICOUTIMI	8,341		
		BRITT	4,645		
		HAMILTON	54,596		
		KINGSTON	47,906		
		MARATHON	5,835		
		MORRISBURG	13,832		
		OSHAWA	28,084		
		PARRY SOUND	6,591		
		PORT STANLEY	4,810		
		ST. CATHARINES	4,466		
		SARNIA	7,600		
		SAULT STE. MARIE	30,203		
		THUNDER BAY	2,922		
		TORONTO	38,678		
		WHITBY	5,665		
		WINDSOR	1,572		
			TOTAL - PORT	265,746 *	
			SARNIA	MONTREAL	45,879
				QUEBEC	20,299
				PIMOUSKI	10,678
				BRITT	118,043
				BYNG INLET	8,143
				CLARKSON	16,340
				COBOURG	3,076
				CUTLER	13,655
				HAMILTON	61,048
				KINGSTON	16,835
				LITTLE CURPENT	10,304
				MARATHON	42,366
				MICHIGIQUEN HARBOUR	17,048
				DAKVILLE	18,551
		OSHAWA	2,568		
		OWEN SOUND	20,329		
		PARRY SOUND	230,000		
		PORT COLBORNE	87,872		
		PORT STANLEY	46,671		
		ST. CATHARINES	45,286		
		SAULT STE. MARIE	154,654		
		THUNDER BAY	242,036		
		TORONTO	68,385		
		WHITBY	3,284		
		WINDSOR	132,080		
		TOTAL - PORT	1,435,430 *		
	TORONTO	MONTREAL	20,862		
		HAMILTON	15,285		
		KINGSTON	32,046		
		OSHAWA	45,734		
		PARRY SOUND	8,902		
		ST. CATHARINES	6,822		
		SARNIA	5,162		
		WINDSOR	1,750		
		TOTAL - PORT	136,563 *		
	WINDSOR	PORT STANLEY	7,323		
		TOTAL - PORT	7,323 *		
	CHURCHILL	NWT-NES/TND-NDA	15,020		
		TOTAL - PORT	15,020 *		
	NANAIMO	VANCOUVER	95		
		TOTAL - PORT	95 *		
	PORT HARDY	BELLA COOLA	84		
		KIMSQUIT	2		
		KITKATLA	3		
		NAMU	59		
		SMITH INLET	194		
		BC-NES/C-B.-NDA	1,804		
		TOTAL - PORT	2,146 *		
	POWELL RIVER	NANAIMO	3,000		
		OCEAN FALLS	4,550		
		TOTAL - PORT	7,550 *		
	PRINCE RUPERT	BELLA COOLA	4		
		CAMPBELL RIVER	97		
		KITKATLA	411		
		KITIMAT	50		
		LYALL HARBOUR	380		
		NAMU	143		
		NANAIMO	25		
		BRIDGE GATE	2,589		
		SMITH INLET	41		
		BC-NES/C-B.-NDA	7,993		
		TOTAL - PORT	11,733 *		
	QUEBEC	BC-NES/C-B.-NDA	79		
		TOTAL - PORT	79 *		

TABLE 30. ORIGIN AND DESTINATION OF COMMODITIES UNLOADED IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT, IN 1976

TABLEAU 30. ORIGINE ET DESTINATION DES MARCHANDISES DECHARGEES, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT, EN 1976

SELECTED COMMODITY CERTAINE MARCHANDISE	PORT OF ORIGIN PORT D'ORIGINE	PORT OF DESTINATION PORT DE DESTINATION	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES		
FUEL OIL MAZOUT	VANCOUVER	ALERT BAY	4,611		
		ANDYS BAY	546		
		BAMBERTON	29,143		
		BEAVER COVE	4,652		
		BEDWELL SCUND	34		
		BELLA COOLA	1,748		
		BLIND BAY	12		
		BRITANNIA BEACH	74,811		
		CAMPBELL RIVER	49,390		
		CHEMAINUS	4,154		
		COURTENAY	22,450		
		COWICHAN BAY	4,050		
		CROFTON	38,800		
		FSQUIMALT	16,035		
		GOLD RIVER	3,951		
		HOWE SOUND	5,742		
		JERVIS INLET	903		
		KITIMAT	7,751		
		LONG BAY	546		
		LOUGHBOROUGH INL	566		
		LYALL HARBOUR	6		
		MAHATTA RIVER	205		
		MASSET	2		
		NAMU	1,983		
		NANAIMO	157,164		
		NEW WESTMINSTER	2,300		
		OCEAN FALLS	23,828		
		PORT ALBERNI	24,229		
		PORT HARDY	14,383		
		PORT HARVEY	26		
		PORT MELLON	47,157		
		PORT MCNEILL	2,127		
		PORT RENFREW	2,164		
		POWELL RIVER	41,068		
		PRINCE RUPERT	65,115		
		RUPERT INLET	5,244		
		QUATSINO	15,122		
		RAGGED ISLAND	227		
		SARITA RIVER	1,449		
		SIWASH	13		
		SKIDEGATE	108		
		SMITH INLET	74		
		SOOKE	321		
		TANHIS	1,244		
		TEAKERNE ARM	1,450		
		TEXADA	525		
		UCLUELET	14,683		
		VANANDA	1,979		
		VANGUARD	24		
		VICTORIA	154,200		
		ZERALLOS	350		
		STEWART	6,345		
		BC-NES/C-B.-NDA	78,948		
		TOTAL - PORT	934,261 *		
			VICTORIA	BC-NES/C-B.-NDA	171
				TOTAL - PORT	171 *
			BC-NES/C-B.-NDA		549
				TOTAL - PORT	548 *
				COMMODITY - MARCHANDISE	11,502,923 **

APPENDIX – A – APPENDICE

List of Countries and Geographic Areas

Liste des pays et des régions

WESTERN EUROPE

EUROPE OCCIDENTALE

Commonwealth countries

Pays du Commonwealth

United Kingdom  
Gibraltar  
Malta and Gozo

Royaume-Uni  
Gibraltar  
Malte et Gozzo

Other countries

Autres pays

Austria  
Belgium and Luxembourg  
Denmark  
Finland  
France - Atlantic  
France - Mediterranean  
Germany, West  
Greece  
Iceland  
Ireland  
Italy  
Netherlands  
Norway  
Portugal  
Spain  
Sweden  
Switzerland

Autriche  
Belgique et Luxembourg  
Danemark  
Finlande  
France - Atlantique  
France - Méditerranéenne  
Allemagne, Ouest  
Grèce  
Islande  
Irlande  
Italie  
Pays-Bas  
Norvège  
Portugal  
Espagne  
Suède  
Suisse

EASTERN EUROPE

EUROPE ORIENTALE

Albania  
Bulgaria  
Czechoslovakia  
Germany, East  
Hungary  
Poland  
Roumania  
U.S.S.R. – Europe  
Yugoslavia

Albanie  
Bulgarie  
Tchécoslovaquie  
Allemagne, Est  
Hongrie  
Pologne  
Roumanie  
U.R.S.S. – Europe  
Yougoslavie

MIDDLE EAST

MOYEN-ORIENT

Commonwealth countries

Pays du Commonwealth

Yemen, P.D.R.  
Bahrain  
Cyprus  
Qatar  
Emirates, U.A.

Yémen, R.D.P.  
Bahreïn  
Chypre  
Qatar  
Emirats, A.U.

Other countries

Autres pays

Ethiopia  
Iran  
Iraq  
Israel  
Jordan  
Kuwait  
Lebanon  
Libya  
Saudi Arabia  
Somalia  
Sudan  
Turkey  
U.A.R. – Egypt  
Syria

Éthiopie  
Iran  
Irak  
Israël  
Jordanie  
Koweït  
Liban  
Libye  
Arabie Saoudite  
Somalie  
Soudan  
Turquie  
R.A.U. – Égypte  
Syrie



List of Countries and Geographic Areas - Continued

**OTHER AFRICA**

Commonwealth and Preferential countries

Gambia, The  
Ghana  
Kenya  
Malawi  
Mauritius and Dependencies  
Nigeria  
Rhodesia  
Sierra Leone  
Tanzania  
Uganda  
South Africa  
Zambia  
British Africa, n.e.s.

Other countries

Algeria  
Angola  
Cameroun  
Zaire  
Benin  
French Africa, n.e.s.  
Gabon  
Guinea  
Ivory Coast  
Liberia  
Madagascar  
Morocco  
Mozambique  
Portuguese Africa, n.e.s.  
Senegal  
Spanish Africa  
Togo  
Tunisia

**OTHER ASIA**

Commonwealth countries

Bangladesh  
Sri Lanka (Ceylon)  
Hong Kong  
India  
Malaysia  
Pakistan  
Singapore

Other countries

Afghanistan  
Burma  
Khmer Rep - Laos  
People's Republic of China  
Indonesia  
Japan  
North Korea  
South Korea  
Philippines  
Portuguese Asia  
Taiwan  
Thailand  
U.S.S.R. - Pacific  
Socialist Republic of Viet-Nam

Liste des pays et des régions - suite

**AUTRES PAYS d'AFRIQUE**

Pays du Commonwealth et préférentiel

Gambie, La  
Ghana  
Kenya  
Malawi  
Maurice (île) et dépendances  
Nigéria  
Rhodésie  
Sierra Leone  
Tanzanie  
Ouganda  
Afrique du Sud  
Zambie  
Afrique du Commonwealth n.d.a.

Autres pays

Algérie  
Angola  
Cameroun  
Zaire  
Benin  
Afrique française, n.d.a.  
Gabon  
Guinée  
Côte-d'Ivoire  
Libéria  
Madagascar  
Maroc  
Mozambique  
Afrique portugaise, n.d.a.  
Sénégal  
Afrique espagnole  
Togo  
Tunisie

**AUTRES PAYS d'ASIE**

Pays du Commonwealth

Bangladesh  
Sri Lanka (Ceylan)  
Hong-Kong  
Inde  
Malaisie  
Pakistan  
Singapour

Autres pays

Afghanistan  
Birmanie  
Khmer Rep - Laos  
République populaire de Chine  
Indonésie  
Japon  
Corée du Nord  
Corée du Sud  
Philippines  
Asie portugaise  
Taïwan  
Thaïlande  
U.R.S.S. (Pacifique)  
République socialiste du Viet-Nam

**List of Countries and Geographic Areas - Continued**

**Liste des pays et des régions - suite**

**OCEANIA**

Commonwealth countries

Australia  
Fiji  
New Zealand  
British Oceania, n.e.s.

Other countries

French Oceania  
United States Oceania

**SOUTH AMERICA**

Commonwealth countries

Falkland Islands  
Guyana

Other countries

Argentina  
Bolivia  
Brazil  
Chile  
Colombia  
Ecuador  
French Guiana  
Paraguay  
Peru  
Surinam  
Uruguay  
Venezuela

**CENTRAL AMERICA and ANTILLES**

Commonwealth countries

Bahamas  
Bermuda  
Belize  
Barbados  
Jamaica  
Leeward and Windward Islands  
Trinidad and Tobago

Other countries

Costa Rica  
Cuba  
Dominican Republic  
El Salvador  
French West Indies  
Guatemala  
Haiti  
Honduras  
Mexico  
Netherlands Antilles  
Nicaragua  
Panama  
Puerto-Rico  
United States Virgin Islands

**OCÉANIE**

Pays du Commonwealth

Australie  
Fidji  
Nouvelle-Zélande  
Océanie britannique n.d.a.

Autres pays

Océanie française  
Océanie des États-Unis

**AMÉRIQUE du SUD**

Pays du Commonwealth

Îles Falkland  
Guyane

Autres pays

Argentine  
Bolivie  
Brésil  
Chili  
Colombie  
Équateur  
Guyane française  
Paraguay  
Pérou  
Surinam  
Uruguay  
Vénézuéla

**AMÉRIQUE CENTRALE et ANTILLES**

Pays du Commonwealth

Îles Bahamas  
Bermudes  
Belize  
Barbade  
Jamaïque  
Îles sous-le-Vent et du Vent  
Trinidad et Tobago

Autres pays

Costa-Rica  
Cuba  
République Dominicaine  
Salvador  
Antilles françaises  
Guatemala  
Haiti  
Honduras  
Mexique  
Antilles néerlandaises  
Nicaragua  
Panama  
Porto-Rico  
Îles Vierges (État-Unis)

**List of Countries and Geographic Areas - Continued**

**NORTH AMERICA**

Canada  
Greenland  
St. Pierre and Miquelon

**United States Ports**

**Hawaii**

Ketchikan, Alaska  
Skagway, Alaska  
Other Alaska ports

Anacortes, Wash.  
Bellingham, Wash.  
Everett, Wash.  
Friday Harbour, Wash.  
Long Beach, Cal.  
Los Angeles, Cal.  
Port Angeles, Wash.  
Portland, Oreg.  
Port Townsend, Wash.  
San Francisco, Cal.  
Seattle, Wash.  
Tacoma, Wash.  
Other U.S. Pacific ports

Ashland, Wisc.  
Allouez, Mich.  
Duluth, Min.  
Marquette, Mich.  
Silver Bay, Min.  
Superior, Wisc.  
Taconite, Min.  
Other U.S. Lake Superior ports

Bay City, Mich.  
Calcite, Mich.  
Drummond Island, Mich.  
Saginaw, Mich.  
Stoneport, Mich.  
Other U.S. Lake Huron ports

Buffington Harbour, Ind.  
Calumet Harbour, Ind.  
Chicago, Ill.  
Escanaba, Mich.  
Gary, Ind.  
Grand Haven, Mich.  
Indiana Harbour, Ind. (incl. Whiting & East Chicago)  
Ludington, Mich.  
Milwaukee, Wisc.  
Muskegon, Mich.  
Other U.S. Lake Michigan ports

Detroit, Mich.  
Trenton, Mich.  
Other U.S. Lake St. Clair & St. Clair River ports

Ashtabula, Ohio  
Buffalo, N.Y.  
Cleveland, Ohio  
Conneaut, Ohio  
Erie, Pa.  
Fairport, Ohio

**Liste des pays et des régions - suite**

**AMÉRIQUE du NORD**

Canada  
Groënland  
Saint-Pierre-et-Miquelon

**Ports des États-Unis**

**Hawaï**

Ketchikan, Alaska  
Skagway, Alaska  
Autres ports d'Alaska

Anacortes, Wash.  
Bellingham, Wash.  
Everett, Wash.  
Friday Harbour, Wash.  
Long Beach, Cal.  
Los Angeles, Cal.  
Port Angeles, Cal.  
Portland, Oreg.  
Port Townsend, Wash.  
San Francisco, Cal.  
Seattle, Wash.  
Tacoma, Wash.  
Autres ports du Pacifique (É.-U.)

Ashland, Wisc.  
Allouez, Mich.  
Duluth, Min.  
Marquette, Mich.  
Silver Bay, Min.  
Superior, Wisc.  
Taconite, Min.  
Autres ports du lac Supérieure (É.-U.)

Bay City, Mich.  
Calcite, Mich.  
Drummond Island, Mich.  
Saginaw, Mich.  
Stoneport, Mich.  
Autres ports du lac Huron (É.-U.)

Buffington Harbour, Ind.  
Calumet Harbour, Ind.  
Chicago, Ill.  
Escanaba, Mich.  
Gary, Ind.  
Grand Haven, Mich.  
Indiana Harbour, Ind. (Whiting & East Chicago inclus)  
Ludington, Mich.  
Milwaukee, Wisc.  
Muskegon, Mich.  
Autres ports du lac Michigan (É.-U.)

Détroit, Mich.  
Trenton, Mich.  
Autres ports du lac St. Clair et de la rivière St. Clair

Ashtabula, Ohio  
Buffalo, N.Y.  
Cleveland, Ohio  
Conneaut, Ohio  
Érié, Pa.  
Fairport, Ohio

List of Countries and Geographic Areas - Concluded

Liste des pays et des régions - fin

NORTH AMERICA - Concluded

AMÉRIQUE du NORD - fin

United States Ports - Concluded

Ports des États-Unis - fin

Huron, Ohio  
Lackawana, N.Y.  
Lorain, Ohio  
Marblehead, Ohio  
Sandusky, Ohio  
Toledo, Ohio  
Other U.S. Lake Erie ports  
  
Oswego, N.Y.  
Rochester, N.Y.  
Sodus Point, N.Y.  
Other U.S. Lake Ontario ports  
  
Ogdensburg, N.Y.  
New York Barge Canal ports  
Other U.S. St. Lawrence River ports  
  
Baltimore, Md.  
Boston, Mass.  
Brunswick, Ga.  
Burlington, N.J.  
Burnside, La.  
Camden, N.J.  
Corpus Christi, Texas  
Edgewater, N.J.  
Houston, Texas  
Jacksonville, Fla.  
Mobile, Ala.  
Morrisville, Pa.  
New Haven, Conn.  
New Orleans, La.  
New York, N.Y.  
Newport News, Va.  
Norfolk, Va.  
Philadelphia, Pa.  
Port Newark, N.J.  
Portland, Maine  
Portsmouth, Va.  
Savannah, Ga.  
Tampa, Fla.  
Wilmington, Del.  
Other U.S. East Coast and Gulf ports  
Hudson River ports

Huron, Ohio  
Lackawana, N.Y.  
Lorain, Ohio  
Marblehead, Ohio  
Sandusky, Ohio  
Toledo, Ohio  
Autres ports du lac Érié (É.-U.)  
  
Oswego, N.Y.  
Rochester, N.Y.  
Sodus Point, N.Y.  
Autres ports du lac Ontario (É.-U.)  
  
Ogdensburg, N.Y.  
Ports de la voie maritime de New York  
Autres ports du St. Laurent (É.-U.)  
  
Baltimore, Md.  
Boston, Mass.  
Brunswick, Ga.  
Burlington, N.J.  
Burnside, La.  
Camden, N.J.  
Corpus Christi, Texas  
Edgewater, N.J.  
Houston, Texas  
Jacksonville, Fla.  
Mobile, Alta.  
Morrisville, Pa.  
New Haven, Conn.  
New Orleans, La.  
New York, N.Y.  
Newport News, Va.  
Norfolk, Va.  
Philadelphia, Pa.  
Port Newark, N.J.  
Portland, Maine  
Portsmouth, Va.  
Savannah, Ga.  
Tampa, Fla.  
Wilmington, Del.  
Autres ports de la côte est et du Golfe (É.-U.)  
Ports de la rivière Hudson





APPENDIX - B - APPENDICE

List of Commodities

Marchandises

**LIVE ANIMALS**

Cattle  
Live animals, n.e.s.

**ANIMAUX VIVANTS**

Bovins  
Animaux vivants, n.d.a.

**FOOD, FEED, BEVERAGES AND TOBACCO**

**Meat and Meat Preparations**

Meat, fresh, chilled or frozen  
Meat, cured  
Meat and meat preparations, n.e.s.

**ALIMENTS, ALIMENTS POUR ANIMAUX, BOISSONS ET TABACS**

**Viandes et préparations de viande**

Viandes fraîches, refroidies ou congelées  
Viandes salées ou fumées  
Viandes et préparations de viande, n.d.a.

**Fish and Marine Animals**

Fish, fresh, chilled or frozen  
Fish, smoked, salted, dried or pickled  
Fish, canned  
Lobster  
Shell fish, n.e.s.; meat of marine animals; and other fishery foods and feeds

**Poisson et animaux marins**

Poisson frais, refroidi ou congelé  
Poisson fumé, salé, séché ou mariné  
Poisson, en boîtes  
Homard  
Coquillages, n.d.a.; viande d'animaux marins; et autres aliments de poisson et aliments de poisson pour animaux

**Dairy Produce, Eggs and Honey**

Butter  
Cheese  
Milk powder  
Dairy produce, n.e.s.; eggs and honey

**Produits laitiers, oeufs et miel**

Beurre  
Fromage  
Lait en poudre  
Produits laitiers, n.d.a.; oeufs et miel

**Grain, Flour, Meal and Cereal Preparations**

Barley  
Corn  
Oats  
Rye  
Wheat  
Cereals, unmilled, n.e.s.  
Corn meal and flour  
Corn starch  
Malt and malt flour  
Wheat flour  
Cereals, milled, n.e.s.  
Bakery products, incl. those frozen  
Macaroni and cereal products, and farinaceous substances and flour for use as food

**Céréales, farine, et préparations de céréales**

Orge  
Maïs  
Avoine  
Seigle  
Blé  
Céréales, non moulues, n.d.a.  
Semoule et farine de maïs  
Fécule de maïs  
Malt et farine de malt  
Farine de blé  
Céréales moulues, n.d.a.  
Produits de boulangerie, y compris produits congelés  
Pâtes alimentaires et produits céréaliers, substances farineuses et farine utilisées comme aliments

**Fruits and Fruit Preparations**

Apples (incl. crab-apples)  
Bananas and plantains  
Fresh or chilled fruits and berries, n.e.s.  
Frozen fruits and berries  
Dried and dehydrated fruits  
Fruit juices, unfermented, not concentrated, and fruit juice concentrates  
Fruit pulp and purée (not canned)  
Fruits, preserved, not canned, n.e.s.  
Fruits and preparations, canned (exc. infant foods)

**Fruits et préparations de fruits**

Pommes (y compris pommettes)  
Bananes et bananes des Antilles  
Baies et fruits frais ou refroidis, n.d.a.  
Baies et fruits congelés  
Fruits séchés ou déshydratés  
Jus de fruits, non fermentés, non concentrés et concentrés de jus de fruits  
Pulpe et purée de fruits (non en boîtes)  
Fruits, conservés, mais non en boîtes, n.d.a.  
Fruits et préparations, en boîtes (sauf aliments pour bébés)

**List of Commodities - Continued**

**FOOD, FEED, BEVERAGES AND TOBACCO -**

Concluded:

**Nuts, Except Oil Nuts**

Peanuts, roasted or otherwise prepared  
Nuts, except oil nuts, n.e.s.

**Vegetables and Vegetable Preparations**

Potatoes  
Vegetables, fresh or chilled, n.e.s.  
Vegetables, frozen  
Vegetables, dried  
Vegetables and vegetable preparations, n.e.s.

**Sugar and Sugar Preparations**

Raw sugar  
Sugar, n.e.s.  
Molasses, crude  
Molasses, refined  
Syrup  
Sugar preparations (incl. confectionery)

**Cocoa, Coffee, Tea and Spices**

Cocoa and chocolate  
Coffee  
Tea  
Spices  
Vinegar

**Margarine, Shortening and Lard**

Margarine and similar products  
Shortening  
Lard

**Miscellaneous Foods, Food Materials and Food Preparations**

Sausage skins or casings  
Miscellaneous foods, food materials and food preparations, n.e.s.

**Fodder and Feed, Except Unmilled Cereals**

Hay, forage and straw  
Hulls, screenings, chaff and scourings  
Wheat bran, shorts and middlings  
Ground cereals and by-products, n.e.s.  
Cottonseed oil meal and cake  
Soyabean oil meal and cake  
Oil seed meals and cake, n.e.s.  
Brewers' and distillers' grains and solubles  
Feeds of vegetable origin, n.e.s.  
Feeds of animal origin  
Concentrated and complete feeds

**Beverages**

Non-alcoholic beverages  
Ale, beer, stout and porter  
Wines  
Fermented alcoholic beverages, n.e.s.  
Distilled alcoholic beverages

**Tobacco**

Cigarettes  
Tobacco, n.e.s.

**Marchandises - suite**

**ALIMENTS, ALIMENTS POUR ANIMAUX, BOISSONS ET TABACS - fin:**

**Noix, sauf noix oléagineuses**

Cacahuètes, grillées ou autrement préparées  
Noix, sauf noix oléagineuses, n.d.a.

**Légumes et préparations de légumes**

Pommes de terre  
Légumes, frais ou refroidis, n.d.a.  
Légumes, congelés  
Légumes, séchés  
Légumes et préparations de légumes, n.d.a.

**Sucre et préparations à base de sucre**

Sucre brut  
Sucre, n.d.a.  
Mélasse, brute  
Mélasse, raffinée  
Sirop  
Préparations à base de sucre (y compris confiserie)

**Cacao, café, thé et épices**

Cacao et chocolat  
Café  
Thé  
Épices  
Vinaigre

**Margarine, shortening et saindoux**

Margarine et produits semblables  
Shortening  
Saindoux

**Aliments divers, matières nutritives et préparations alimentaires**

Enveloppes et boyaux à saucisses  
Aliments divers, matières nutritives et préparations alimentaires, n.d.a.

**Fourrage et aliments pour animaux, sauf céréales non moulues**

Foin, fourrages et paille  
Écalures, criblures, rebuts et impuretés  
Son, remoulage et issues de blé  
Céréales moulues et sous-produits, n.d.a.  
Tourteau et farine de graine de coton  
Tourteau et farine de graine de soya  
Tourteau de farine de graine oléagineuses, n.d.a.  
Grains et solubles de brasserie et de distillerie  
Aliments pour animaux d'origine végétale, n.d.a.  
Aliments pour animaux d'origine animale  
Aliments pour animaux concentrés et complets

**Boissons**

Boissons non alcooliques  
Ale, bière, porter et stout  
Vins  
Boissons alcooliques fermentées, n.d.a.  
Boissons alcooliques distillées

**Tabacs**

Cigarettes  
Tabacs, n.d.a.

**List of Commodities - Continued**

**Marchandises - suite**

**CRUDE MATERIALS, INEDIBLE**

**Crude Animal Products, Inedible (Except Fibres)**

Raw hides and skins and undressed fur skins  
Crude animal products, inedible (except fibres),  
n.e.s.

**Crude Vegetable Products, Inedible (Except Tobacco, Fibres and Wood)**

Seeds for sowing, n.e.s.  
Flaxseed  
Mustard seed  
Rapeseed  
Soya beans  
Oil seeds, oil nuts and oil kernels, n.e.s.  
Nursery and greenhouse stock and related materials  
Rubber and allied gums, natural, and natural gums and resins  
Crude vegetable products, inedible (except tobacco, fibres and wood), n.e.s.

**Crude Wood Materials**

Logs  
Bolts and round timber  
Pulpwood  
Crude wood materials, n.e.s.

**Textile and Related Fibres (Including Waste)**

Wool and fine animal hair suitable for spinning  
Textile and related fibres (including waste),  
n.e.s.

**Metallic Ores, Concentrates, Scrap Metals and By-Products (Alternative Classification)**

Alumina and bauxite ore  
Copper ore and concentrates and matte and precipitates  
Iron ore, crude, and concentrates, calcined, roasted or treated  
Lead ore and concentrates  
Manganese ore  
Nickel-copper ore, nickel-copper matte or speiss, and nickel concentrates  
Titanium ore  
Zinc ore and concentrates  
Ores, concentrates and precipitates, n.e.s.  
Iron and steel scrap  
Non-ferrous and precious metal scrap  
Slags, drosses and other by-products

**Coal, Crude Petroleum and Related Crude Products**

Coal, bituminous, sub-bituminous, and lignite  
Coal, n.e.s.  
Crude petroleum, petroleum tops and natural gasoline  
Natural gas and other crude bituminous substances

**MATIÈRES BRUTES NON COMESTIBLES**

**Produits bruts d'origine animale, non comestibles (sauf fibres)**

Peaux et cuirs bruts et pelleteries non apprêtées  
Produits bruts d'origine animale, non comestibles (sauf fibres), n.d.a.

**Produits bruts d'origine végétale, non comestibles (sauf tabacs, fibres et bois)**

Graines de semence, n.d.a.  
Graine de lin  
Graine de moutarde  
Graine de colza  
Fèves de soya  
Graines, noix et amandes oléagineuses, n.d.a.  
Produits de pépinière et de culture de serre et matières connexes  
Caoutchouc et gommés semblables, naturels et gommés et résines naturelles  
Produits bruts d'origine végétale, non comestibles (sauf tabacs, fibres et bois), n.d.a.

**Matières en bois brut**

Billes  
Billots et bois ronds  
Bois à pâte  
Matières en bois brut, n.d.a.

**Textiles et fibres connexes (y compris déchets)**

Laine et poil fin d'animal pouvant être filés  
Textiles et fibres connexes (y compris déchets),  
n.d.a.

**Minerais de métaux, concentrés, déchets de métaux et sous-produits (1<sup>re</sup> possibilité de classification)**

Alumine et minerai de bauxite  
Minerai, concentrés, matte et précipités de cuivre  
Minerai de fer brut et concentrés calcinés, grillés ou traités  
Minerai et concentrés de plomb  
Minerai de manganèse  
Minerai de nickel et de cuivre, matte ou speiss de nickel et de cuivre et concentrés de nickel  
Minerai de titane  
Minerai et concentrés de zinc  
Minerais, concentrés et précipités, n.d.a.  
Déchets de fer et d'acier  
Déchets de métaux non ferreux et précieux  
Scories, crasses et autres sous-produits

**Charbon, pétrole brut et produits bruts connexes**

Charbon bitumineux, sous-bitumineux et lignite  
Charbon, n.d.a.  
Pétrole brut, produits de tête et essence naturelle  
Gaz naturel et autres substances bitumineuses brutes



**List of Commodities - Continued**

**Marchandises - suite**

**CRUDE MATERIALS, INEDIBLE - Concluded:**

**Crude Non-metallic Minerals (Except Coal and Petroleum)**

Asbestos, unmanufactured, crude and fibre  
 Bentonite  
 China clay  
 Dolomite  
 Clay and other crude refractory materials, n.e.s.  
 Sand and gravel  
 Limestone  
 Crushed stone, incl. stone refuse (exc. limestone flux and crushed limestone)  
 Stone, crude, n.e.s.  
 Water and ice  
 Barytes, natural  
 Fluorspar  
 Gypsum  
 Phosphate rock  
 Salt  
 Sulphur in ores, crude and refined (exc. pharmaceutical grade)  
 Crude non-metallic minerals (except coal and petroleum), n.e.s.

**Waste and Scrap Materials, n.e.s.**

Cotton and textile rags and waste  
 Hogged fuel (wood)  
 Waste and scrap materials, n.e.s.

**FABRICATED MATERIALS, INEDIBLE**

**Leather**

Leather  
 Furs, dressed  
 Rubber fabricated materials

**Wood Fabricated Materials**

Lumber and timber  
 Flooring  
 Railway ties  
 Shingles and shakes  
 Lath of wood  
 Other sawmill products, n.e.s.  
 Veneer, plywood and wood building boards  
 Cooperage stock and box, crate and package shooK  
 Wood fabricated materials, n.e.s.

**Pulp**

Pulp

**Paper and Paperboard**

Newsprint paper  
 Paper, n.e.s.  
 Paperboard  
 Building paper and building board (exc. wood, plastic and gypsum board)  
 Wet machine board and converted paper

**Textile Fabricated Materials**

Cordage, twine and rope (exc. braided cords and threads)  
 Jute broad woven fabrics  
 Textile fabricated materials, n.e.s.

**MATIÈRES BRUTES NON COMESTIBLES - fin:**

**Minéraux bruts non métalliques (sauf charbon et pétrole)**

Amiante, non fabriqué, brut et en fibres  
 Bentonite  
 Kaolin  
 Dolomite  
 Argile et autres matières réfractaires brutes, n.d.a.  
 Sable et gravier  
 Pierre à chaux  
 Pierre concassée, y compris rebuts de pierre (non compris castine et pierre à chaux concassée)  
 Pierre brute, n.d.a.  
 Eau et glace  
 Barytine, naturelle  
 Fluorine  
 Gypse  
 Roche phosphatée  
 Sel  
 Soufre dans les minerais, brut ou raffiné (sauf qualité pharmaceutique)  
 Minéraux bruts non métalliques (sauf charbon et pétrole), n.d.a.

**Matières de rebut et déchets, n.d.a.**

Chiffons et déchets de textile et de coton  
 Bois débité en copeaux (combustible)  
 Matières de rebut et de déchet, n.d.a.

**MATIÈRES TRAVAILLÉES, NON COMESTIBLES**

**Cuir**

Cuir  
 Fourrures apprêtées  
 Demi-produits en caoutchouc

**Demi-produits en bois**

Bois d'oeuvre et bois de construction  
 Revêtements de parquetage  
 Traverses de voie ferrée  
 Bardeaux et bardeaux fendus  
 Latte de bois  
 Autres sciages, n.d.a.  
 Placage, contreplaqué et planches de construction  
 Demi-produits de tonnellerie et planchages à boîtes, cageots et emballages  
 Demi-produits en bois, n.d.a.

**Pâte**

Pâte

**Papier et carton**

Papier journal  
 Papier, n.d.a.  
 Carton  
 Plaques de construction, papier et carton (sauf planches en bois, en plastique ou en gypse)  
 Carton en pâte pressé et papier transformé

**Ouvrages en matières textiles**

Cordage, ficelle et corde (sauf cordes tressées et fils)  
 Tissus de jute larges  
 Ouvrages en matières textiles, n.d.a.

List of Commodities - Continued

**FABRICATED MATERIALS, INEDIBLE -**

Continued:

**Oils, Fats, Waxes, Extracts and Derivatives, Animal and Vegetable**

- Animal oils and fats (exc. marine)
- Fish and marine animal oils
- Soyabean oil
- Vegetable oils and fats, exc. essential oils, n.e.s.
- Oils, fats, waxes, extracts and derivatives, animal and vegetable, n.e.s.

**Chemicals and Related Products**

- Sulphuric acid (incl. oleum)
- Metallic salts and peroxysalts, of inorganic acids
- Inorganic chemicals, n.e.s.
- Glycol
- Organic chemicals, n.e.s.
- Explosives, fuses and caps
- Potash
- Fertilizers and fertilizer materials, n.e.s.
- Agricultural chemicals, formulated (crop and seed treatments and herbicides); other insecticides and rodenticides; and adhesives
- Synthetic rubber (incl. rubber compounds and reclaimed rubber)
- Plastic materials, not shaped, and plastics basic shapes and forms
- Dyestuffs (exc. dyeing extracts); pigments, lakes and toners (exc. those in chemicals); and paints and related products
- Chemical specialties, industrial, n.e.s.

**Petroleum and Coal Products**

- Gasoline
- Fuel oil
- Lubricating oils and greases
- Coke of petroleum and coal
- Asphalts and road oils
- Coal tar and coal pitch
- Petroleum and coal products, n.e.s.

**Iron and Steel and Alloys**

- Ferro-alloys
- Pig iron
- Primary iron and steel, n.e.s.
- Castings and forgings (exc. pipes and fittings)
- Bars and rods, steel
- Plate, sheet and strip, steel
- Structural shapes and sheet piling
- Rails and railway track material
- Pipes and tubes, iron and steel (exc. fittings and finished electrical conduit and tubing)

Wire (incl. wire rope)

**Non-Ferrous Metals**

- Aluminum (including alloys)
- Copper and alloys
- Lead and alloys
- Nickel and alloys
- Zinc and alloys
- Non-ferrous metals, n.e.s.

Marchandises - suite

**MATIÈRES TRAVAILLÉES, NON COMESTIBLES -**  
suite:

**Huiles, matières grasses, cires, extraits et dérivés d'origine animale et végétale**

- Huiles et matières grasses d'origine animale (sauf marine)
- Huiles de poissons et d'animaux marins
- Huile de soya
- Huiles et matières grasses végétales, sauf huiles essentielles, n.d.a.
- Huiles, matières grasses, cires, extraits et dérivés d'origine animale et végétale, n.d.a.

**Produits chimiques et produits connexes**

- Acide sulfurique (y compris oleum)
- Sels métalliques et persels d'acides inorganiques
- Produits chimiques inorganiques, n.d.a.
- Glycol
- Produits chimiques organiques, n.d.a.
- Explosifs, mèches et amorces
- Muriate de potassium (potasse)
- Engrais et matières fertilisantes, n.d.a.
- Produits chimiques agricoles, formulés (produits pour cultures et semences et herbicides); autres insecticides et rodenticides; et adhésifs
- Caoutchouc synthétique (y compris composés de caoutchouc et caoutchouc régénéré)
- Matières plastiques non façonnées et formes élémentaires de matières plastiques
- Matières colorantes (sauf extraits colorants); pigments, laques et tonifiants (sauf ceux des produits chimiques); et peintures et produits connexes
- Produits chimiques industriels, spéciaux, n.d.a.

**Dérives du pétrole et du charbon**

- Essence
- Mazout
- Graisses et huiles lubrifiantes
- Coke de pétrole et de charbon
- Asphalte et bitume liquide
- Goudron et brai de houille
- Dérivés du pétrole et du charbon, n.d.a.

**Fer et acier et alliages**

- Ferro-alliages
- Fonte brute
- Acier et fer primaire, n.d.a.
- Pièces moulées et forgées (sauf tuyaux et raccords)
- Barres et tiges en acier
- Tôle, feuilles et feuilards en acier
- Profilés de construction et palplanches
- Rails et matériaux de voie ferrée
- Tuyaux et tubes en fer et en acier (sauf les raccords, les tubes et les conduits électriques finis)
- Fil métallique (y compris cordage)

**Métaux non ferreux**

- Aluminium (y compris alliages)
- Cuivre et alliages
- Plomb et alliages
- Nickel et alliages
- Zinc et alliages
- Métaux non ferreux, n.d.a.



**List of Commodities - Concluded**

**FABRICATED MATERIALS, INEDIBLE -**  
Concluded:

**Metal Fabricated Basic Products**

Metal fabricated basic products

**Non-metallic Mineral Basic Products**

Building brick, clay  
Drain tiles, sewer pipes and fittings  
Bricks, tiles (clay) and refractories, n.e.s.

Glass basic products  
Asbestos and asbestos-cement basic products  
Cement  
Cement and concrete basic products, n.e.s.  
Lime  
Non-metallic mineral basic products, n.e.s.

**Miscellaneous Fabricated Materials**

Miscellaneous fabricated materials

**END PRODUCTS, INEDIBLE**

**Machinery**

Tractors  
Machinery, n.e.s.

**Transportation and Communication Equipment**

Railway rolling stock  
Passenger automobiles and chassis  
Buses and chassis  
Trucks, truck chassis and truck tractors, commercial  
Motor vehicle engines, accessories, parts and assemblies  
Road motor vehicles, n.e.s.  
Ships and boats; aircraft; and miscellaneous vehicles (incl. parts and accessories)  
Rubber tires and tubes

**Equipment**

Equipment

**Personal and Household Goods**

Personal and household goods

**Miscellaneous**

Firearms, weapons and ammunition  
Containers and closures  
Miscellaneous end products, inedible, n.e.s.  
General Cargo  
Containerized freight

**Marchandises - fin**

**MATIÈRES TRAVAILLÉES, NON COMESTIBLES -**  
fin:

**Ouvrages de base en métal**

Ouvrages de base en métal

**Produits minéraux non métalliques de base**

Briques à bâtir en argile  
Tuiles de drainage, tuyaux d'égout et raccords  
Briques, tuiles (argile) et matières réfractaires, n.d.a.  
Ouvrages de base en verre  
Produits de base en amiante et en amiante-ciment  
Ciment  
Produits de base en ciment et en béton, n.d.a.  
Chaux  
Produits minéraux non métalliques de base, n.d.a.

**Divers ouvrages**

Divers ouvrages

**PRODUITS TERMINAUX NON COMESTIBLES**

**Machinerie**

Tracteurs  
Machinerie, n.d.a.

**Matériel de transport et de communications**

Matériel roulant de chemin de fer  
Voitures particulières et châssis  
Autobus et châssis  
Camions, châssis de camion et tracteurs, commerciaux  
Moteurs, accessoires, pièces et pièces assemblées pour véhicules automobiles  
Véhicules automobiles pour routes, n.d.a.  
Navires et bateaux; avions; et divers véhicules (y compris pièces et accessoires)  
Pneus et chambres à air en caoutchouc

**Matériel**

Matériel

**Articles de soins personnels et articles ménagers**

Articles de soins personnels et articles de ménage

**Divers**

Armes à feu, armes et munitions  
Conteneurs et fermetures  
Divers produits terminaux non comestibles, n.d.a.  
Marchandises diverses  
Fret conteneurisé





Bulletins publiés par la  
Division des transports et des communications  
traitant du

**TRANSPORT PAR EAU**

Catalogue

**Périodiques**

54-002 Statistiques Maritimes, M., Bil.

**Annuels**

54-202 Transport maritime: Partie I, Transport maritime international (par pays), Bil.

54-203 Transport maritime: Partie II, Transport maritime international (par port), Bil.

54-204 Transport maritime: Partie III, Navigation nationale, Bil.

54-205 Transport par eau, Bil.

54-206 Transport maritime: Partie IV, Origine et destination pour certains ports, Bil.

54-207 Transport maritime: Partie V, Origine et destination de certaines marchandises, Bil.

M. — Mensuel

Bil. — Bilingue

*Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.*



1010694016

Reports Published by the  
Transportation and Communications Division  
dealing with  
**WATER TRANSPORT**

Catalogue

**Periodical**

54-002 Shipping Statistics, M., Bil.

**Annual**

54-202 Shipping Report: Part I, International Seaborne Shipping (by Country), Bil.

54-203 Shipping Report: Part II, International Seaborne Shipping (by Port), Bil.

54-204 Shipping Report: Part III, Coastwise Shipping, Bil.

54-205 Water Transportation, Bil.

54-206 Shipping Report: Part IV, Origin and Destination for Selected Ports, Bil.

54-207 Shipping Report: Part V, Origin and Destination for Selected Commodities, Bil.

M. — Monthly

Bil. — Bilingual

*In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.*